

بِوْدابِهِ زَائِدِنَى جَوْرِمِهِ كَتَيْبِ:سِهِ رِدانِي: (مُفَتَّدِي إِقْراً الثُقافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنتَدى إقراً الثُقافِي)

براي دائلود كتابهاي محتلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافي)

## www. igra.ahlamontada.com



www.igra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ,عربي ,فارسي )



# ديوان حاتم الط<sup>س</sup>اني

دار صادر بیروت

## جَميع الحُقوق مَحفوظة الطبعة الثانية 1431هـ - 2010 م

جميع الحقوق محفوظة. لا يسمح بإعادة إصدار الكتاب أو تخزينه في نطاق إستعادة المعلومات أو نقله بأي شكل كان أو بواسطة وسائل إلكترونية أو كهروستانية، أو أشرطة ممعنطة، أو وسائل ميكانيكية، أو الاستنساخ الفوتوغرافي، أو التسجيل وغيره دون إذن خطي من الناشر.



تأسست سنة 1863

ص . ب ۱۰ بیروت ، لبنان © DAR SADER Publishers

P.O.B. 10 Beirut, Lebanon

Fax: (961) 4.910270 Tel: 910340 e-mail: dsp@darsader.com http: www.darsader.com

## حاتم الطائي

#### - 7.0 -

لا يُذكر اسم حاتم الطائي إلا تمثل لسامعه ، إذا كان ممن عرفوا 
تاريخ العرب ، سيّد من سادات طي في وشاعر من شعراء الجاهليّة ، وفارس 
من فرسانها ؛ رجل يكتنفه الشرف والسؤدد من طرفيه ، وتسمه الشجاعة 
وعفة النفس وكرم الأخلاق ، والعاطفة الإنسانيّة ، والروح الاشتراكيّة ، 
بأجمل سماتها ، ويزينه السخاء والجود وحبّ الضيافة بأسمى زينه ؛ لم يكن همّه 
إلا إكرام الضيوف ، والنحر لجم والجود عليهم ، وإلا الترفيه عن المرملين ، وإنقاذ الأسرى ولو بالاستئسار بدلا تم فيهم .

وكثيراً ما كان يتشبّه بصعاليك مرب الفاضلين الذين يعيشون ، ويجودون ممّا يكسبونه في غزوهم ، لا بالمعاليك اللؤماء الذين يعيشون من فضلات الموائد ، أذلاً عمهينين .

وحاتم وإن كان يسخو ويجود بنية أن يؤثر ذلك عنه ، وتُتناقل أخباره في قبائل العرب شأن كلّ بدوي في أنانيته وتماجده ، فالكرم طبع فيه ، وغريزة متمكّنة ، ولم يُضرب به المثل في الكرم عن عبث . وكان أبوه جعله في ابل له وهو غلام ، قمر" به عبيد بن الابرص وبشر نب أبي خازم والنابغة الذبياني ، وهم يريدون النعمان ، فنحر لهم ثلاثة من ابله ، وهو لا يعرفهم ، ثم سألهم عن اسمائهم ، فتسموا له ففر ق فيهم الابل كليها ، وبلغ اباه ما فعل ، فأتاه فقال له : ما فعلت الابل ? فقال يا ابه ، طوقت كا جد الدهر طوق الحسامة ، وأخبره بما صنع ، فقال له أبوه : اذا لا أساكنك أبداً ولا أوريك ، قال حاتم : اذا لا أبالى ، فاعتزله .

#### أم حاتم

وكانت أمه عنبة لا تأليق شيئًا سخاة وجوداً ، وكان اخوتها ينعونها من ذلك فتأبى عليهم ، وكانت موسرة ، فحبسوها في بيت سنة يرزقونها قوتا ، لعلتها تكف عما كانت عليه اذا ذاقت طعم البؤس وعرفت فضل الفنى ، ثم أخرجوها ودفعوا البها صرمة من مالها ، فأتتها امرأة من هوازن فسألتها ، فقالت لها : دونك الصرمة ، فقد والله مستني من الجوع ما آليت معه ألا أمنع الدمر سائلا شئا ! ثم أنشأت تقول :

لعمري لقدماً عضني الجوع عضة فالبت ألا أمنع الدهر جائماً وقدولا لهذا اللاغي الآن أعفني وان أنت لم تفعل فعض الاصابعا ولا ما ترون اليوم الاطبيعة فكيف بتركي كيا ابن أم الطبائعا

قال عدي بن حاتم : كان حاتم رجلاً طويل الصمت ، وكان يقول: اذا كان الشيء يكفيك أن الترك فاتركه .

وقالت النوار امرأته : أصابتنا سَنَّة "اقشمرَّت" لها الارض ؟ واغير " أفق السهاء ، وراحت الابل ُحدُّباً ُحدَّابِيرَ ، وضنـُت المراضعُ ا عن أولادها فما تسطُّ بقطرة ، وَجَلَّفتُ السنة المال ، وأبقنا أنه الهلاك ، فوالله اني لفي ليلة صنائير بعدة ما بين الطرفين ، اذ تضاغمي أُصَمْدِ مَتُنْنَا مِنَ الجوع ، عبد الله وعدى وَسَفَّانَة ، فقام حاتم الى الصبين ، وقمت إلى الصبة ، فوالله ما كنوا إلا بعد هدأة من الليل ، ثم ناموا ونمت انا معه ، وأقبل يعلمُلني بالحديث ، فعرفت ما يريد ، فتناومت ُ ﴾ فلما تهو ّرَت النجوم إذا شيءٌ قد رفع كيشرَ البيت ، فقال: مَنْ هذا ؟ فولتي ثم عاد ، فقال : من هذا ? فولتي ثم عاد في آخر الليل ، فقال : من هذا ؟ فقالت : جارتك فلانة ، أتبتك من عند أُصَابِعَة يِتَعَاوُونَ ُعُواءَ الذَّبَّابِ مِن الجوع ، فما وحدت ُمعَوَّلًا ﴿ الا عليكَ أبا عدى ، فقال ، والله لأشبعنهم ، فقلت : من أن ? قال : لا عليك ، فقال أعجليهم فقد أشبعك الله وايام ، فأقبلت المرأة تحمل ابنين ويمشي جانبيها أربعة ، كأنتها نعامة وطفا رئالها ، فقام إلى فرسه فوجاً لَـبُّتُهُ مِبُديته ، فخر ً ، ثم كشطه ، ودفع المدية إلى المرأة فقال : ثأنيك الآن ، فاجتمعنا على اللحم ، فقيال ، سَوْأَةً ! أَتَاكُلُونَ دُونَ الصَّرِمُ ؟! ثم جعل يأتيهم بيتًا بيتًا ويقول : هبتوا أيها القوم ، عليكم بالنار ، فاجتمعوا ، والتفع بثوبه ناحية " ينظرُ الينا ، لا والله ما ذاق منه 'مزاعة" ، وانه لأحوجُ البه منها فأصبحنا وما على الارض من الفرس الا عظم أو حافر ، ` وَهَذَ لَـُنَّهُ \* على ذلك ، فأنشأ حاتم يقول:

مهـ لا أنو الر أقلمي اللوم والعكذ لا ولا تقولي لذي وقات : ما فعــــلا

وكان ، الذين بصر بهم ، عبيد بن الأبرص ، وبشر بن أبي خازم ، والنابغة الذبياني ، وكانوا يريدون النعمان ، فنحر لهم ثلاثة من الإبل ، فقال عبيد : إنها أردنا بالقرى اللبن ، وكانت تكفينا بسكرة ، إذا كنت ، لا بد ، متكلّها لنا شيئاً . فقال حاتم : قد عرفت ، ولكنني رأيت وجوها مختلفة وألواناً متفرّقة ، فظننت أن البلدان غير واحدة ، فأردت أن يذكر كل واحد منكم ما رأى إذا أتنى قومه .

فقالوا فيه أشعاراً ، وامتدحوه بها ، فذكروا فعله . فقال حاتم : أردت أن أحسن إليكم ، فكان لكم الفضل علي " ؛ وأنا أعاهد الله أن أضرب عراقيب إبلي عن آخرها ، أو تقدموا إليها فتقتسموها . ففعلوا ، فأصاب الرجل تسعة وتسعين بعيراً ، ومضوا على سفرهم إلى النعمان .

وإن جدّه سمع بما فعل ، فأتاه ، فقال له : أين الإبل ؟ فقال له : طوقتك بها ، طوق الحمامة ، مجد الدهر وكرماً لا يزال الرجل يحمل بيت شعر أثني به علينا عوضاً من إبلك . فلما سمع جدّه قال : أبإبلي فعلت ؟ قال : نعم ! قال : والله لا أساكنك أبداً . فخرج بأهله وترك حاتماً ، ومعه جاريته وفرسه وفلوها ، وخلفه في داره ، فقال حاتم أبياتاً ذكر فيها جدّه ومطلعها :

وإني لعفَّ الفقرِ ، مشترك الغنى وودُّك شكلٌ لا يوافقه شكلي

وهذا البيت يدلّنا على خلّتين من خلال حاتم : العفّة في الفقر ، والاشتراكيّة في الغنى .

ولم يكن حاتم كريماً جواداً ، حسب ، وإنها كان شاعراً ، وشعره شخصي ، ينطق بشخصية صاحبه على اختلاف مزاياها . وكان كذلك فارساً موفقاً في فروسيته . وقد وصفه ابن الأعرابي وصفاً أحاط بجميع خلالسه وفضائله ، قال : « كان حاتم من شعراء العرب ، وكان جواداً يشبه شعره

جوده ، ويصدق قوله فعله ، وكان حيثما نزل عرف منزله ، وكان مظفراً ، إذا قاتل غلب ، وإذا غلم أنهب ، وإذا سئل وهب ، وإذا ضرب بالقداح فاز ، وإذا سابق سبق ، وإذا أسر أطلق . وكان يقسم بالله أن لا يقتل واحد أمّه ؛ وكان إذا أهل الشهر الأصم ، الذي كانت مضر تعظمه في الجاهلية ، ينحر كل يوم عشرة من الإبل ، فأطعم الناس واجتمعوا إليه . »

ويظهر أن حاتماً كان مرزوقاً ، فظفره في غزواته كان يقيض له الغنائم ، وقد يأتيه رزقه ، أحياناً ، وهو نائم ، ولا يدري من أين ؟ روى يعقوب بن السّكتيت أسطورة قال فيها : فبينما حاتم ، بعد أن أنهب ماله ، وهو نائم ، إذ انتبه وحوله ماثتا بعير ، أو نحوها ، تجول وتحطم بعضها بعضاً ، فساقها إلى قومه ، فقالوا : يا حاتم ! ابتى على نفسك ، فقد رُزقت مالاً ، ولا تعودن إلى ما كنت عليه من الإسراف . قال : فإنها نهبتى بينكم ، فانتهبت ، فأنشأ حاتم يقول :

تداركني جدّي ، بسفح متالع ، فلا يَيْسَأْسَنَ ذو نومَة أن يُغنَّما مكذا ظلّ حاتم على حاله من إطعام طعامه ، وإنهاب ماله ، حتى مضى لسبيله .

#### جود حاتم بعد موته

على أن مضيّه لسبيله لم يحرم عفاته من قراه ، وهو في عالم الأرواح ، وكما أن الرواة اخترعوا أسطورة عن مولده ، وضعوا كذلك أسطورة عن جوده بعد موته . قالوا :

« كان رجل يقال له أبو الخيبري ، مرّ في نفر من قومه بقبر حاتم ، وحوله أنصابٌ متقابلاتٌ من حجارة كأنتهن نساءٌ نوائح ، فنزلوا به ،

وبما تَسِنَّقُ اليه فأخذَ منه قوله :

اذا كان بعض للال رباً لأهل فاني بجمد الله مالي مُعَبِّدُ

أخذه 'مطائط' نن' يعفر فقال :

ذريني أكن للمال ربًّا ، ولا يكن لي المال ربًّا ، تحمُّدي غبُّه غدا أريني جواداً مات 'هز'لاً ؛ لعلسني أرى ما ترين َ ؛ أو بخيلا 'مخلكها

ويستحسن له قوله :

أَلَا أَبْلُغَنَا رَوْهُمَ بنَ عمرو ِ رَسَالَةً ۚ فَسَانَكُ أَنْتُ الْمُرَءُ بَالْخَيْرِ أَجِدُرُ ۗ

رأيتك أدنى من أناس قرابــة" وغيرَك" منهم" كنت' احبو وأنصر اذا ما أتى يوم يُفرقُ بيننا عوت ، فكن أنت الذي يتأخر ومن شعره :

فانك أن أعطبت بطنك سُؤله و وفرحك ، نالا منتهى الذم أجمعًا

## جود حاتم بعد موته

وتذكر طيءُ أن رجلًا يعرف بأبي خبيري مرَّ بقبر حاتم ٤ فنزل به ، وبات يناديه : يا أبا عدي أقر أضافتك ! فلما كان في السُّحر وثب ابو خيبري يصبح : واراحلناه ا فقال له اصحابه : ما شأنك ؟ فقال : خرج والله حاتم بالسيف حتى عَقْسَر ناقتي وانا أنظر إليه ، فنظروا إلى راحلته فإذا هي لا تَنْسِعْتُ ، فقالوا : قد والله قراك ؛ فنحروها وظلُّوا يأكلون من لحمها ؛ ثم أردفوه وأنطلقوا ؛ فبينا ا هم كذلك في مسيرهم ، طلع عليهم عدي ً بن حاتم ومعه جمل أسود ُقد قرنه ببميره ، فقال : ان حاتمًا جاءني في المنام فذكر لي تُشتَّمكُ اياه ،

وأنه قراكَ وأصحابَكُ راحلتك ، وقد قال في ذلك ابياتـاً ، وردّدها على حق حفظتها :

ابا خيبري وانت امرؤ حسود العشيرة لوامها في المناف المداوية صخيب هامها أنها المناف أذاها وإعسار ها وحولك عوف وأنعامها وأمرني بدفع جل مكانها البك ، فخذه ، فأخذه .

## بعض أخبار حاتم

#### مماجدة حاتم وبني لأم

قال ابن الأعرابي : خرج الحكم بن أبي العاصي ومعه عطر "يريد الحيرة . وكان بالحيرة سوق " يجتمع إليه الناس كل سنة . وكان النعمان بن المنذر قد جعل لبني لأم بن عمرو ربع الطريق ضعمة "لهم ، وذلك لأن بنت سعد بن حارثة بن لأم كانت عند النعمان ، وكانوا أصهاره . فمر الحكم بن أبي العاصي بحاتم بن عبد الله فسأله الجوار في أرض طيء ، حتى يصير إلى الحيرة . فأجاره أن ثم آمر حاتم بجزور فنتُحر في وطبخت أعضاء ، فأكلوا ومع حاتم ملحان بن حارثة بن سعد بن الحشرج وهو ابن عمة . فلما فرغوا من الطعام طيبهم الحكم من طيبه ذلك . فمر حاتم بسعد بن حارثة بن لأم وليس مع حاتم من بني أبيه غير ملحان وحاتم عن راحلته وفرسه تنقاد . فأتاه بنو لأم وفرضع حاتم سفرته وقال : اطعموا حياكم الله .

فقالوا: من هؤلاء معك يا حاتم ؟

قال : هؤلاء جيراني .

قال له سعد : فأنت تُجير علينا في بلادنا .

قال له : أنا ابن عملُك وأحقُّ من لم تخفروا ذمَّته ُ .

فقالوا : لست هناك . وأرادوا أن يفضحوه كما فُنضح عامر بن جُوين قبلته . فوثبوا إليه فتناول سعد بن حارثة بن لأم حاتماً ، فأهوى له حاتم بالسيف فأطار أرنبة أنفه ووقع الشرّحتى تحاجزوا . فقال حاتم في ذلك : ود د ثُتُ ، وبَيتِ اللهِ ، لوَ انْ أَنفَهُ هواءٌ ، فما متَّ المُخاطَ عن العظم ِ اللهِ ولكنّما لاقاهُ سَيَفُ ابنِ عَمّه ِ ، فأبّ ، ومرّ السّيفُ منه على الخَطم ِ الكُنّما لاقاهُ سَيفُ ابنِ عَمّه ِ ،

فقالوا لحاتم : بيننا وبينك سوق الحيرة فنماجدك ونضع الرهن . ففعلوم ووضعوا تسعة أفراس رهناً على يدي رجل من كلئب يقال له امرو القيس ابن عدي : ووضع حاتم فرسه . ثم خرجوا حتى انتهوا إلى الحيرة . وسمع بذلك إياس بن قبيصة الطائي فخاف أن يعينهم النعمان بن المنذر ويقويهم بماله وسلطانه للصهر الذي بينهم وبينه أ. فجمع إياس رهطه من بني حية وقال : يا بني حية إن هؤلاء القوم قد أرادوا أن يفضحوا ابن عمتكم في مماجدة .

فقال رجل من بني حيّة : عندي مائة ناقة سوداء ومائة ناقة حمراء ادماء . وقام آخر فقال : عندي عشرة حُكُنُ على كلّ حصان منها فارس مدجّع لا يُرى منه إلاّ عيناه .

وقال حسّان بن جبلة الخير : قد علمتم أن أبي قد مات وترك كلأ "كثيراً فعلي" كلّ خمر أو لحم أو طعام ما أقاموا في سوق الحيرة .

ثم قام إياس فقال : عني مثل جميع ما أعطيتم كلكم .

قال : وحاثم لا يعلم بشيء ممّا فعلوا . وذهب حاتم إلى مالك بن جبّار آبن عمّ له بالحيرة كان كثير المال فقال : يا ابن عمّ اعنّي على مخابلتيّ . ثمّ أنشد :

يا مال ِ! إحدى صُرُوفِ الدّهرِ قد طَرَقَتُ ، يا مال ِ! ما أَنْتُمُ عَنْهَا بِنُزّاحٍ أَ

مت : مد .

٢ أب : رد يده إلى السيف ليستله ، تهيأ .

٣ المخابلة : المفاخرة .

<sup>؛</sup> مال : مرخم مالك . النزاح : المتباعدون .

## يا مال ِ ! جاءَتْ حياضَ المَوْتِ ، واردَةٌ ، من بَيْنِ غَمْرٍ ، فَخَصْنَاهُ ، وضَحَصْاحِ ِ ا

فقال له مالك : ما كنتُ لأحربَ نفسي ولا عيالي وأعطيك مالي . فانصر ف عنه وقال مالك في ذلك قوله :

إنّا بني عمتكم ما إن نباعلكم . ولا نجاوركم إلا على ناح في وقد بلوتُك ، إذ نلتَ الثراء ، فلم أُلفِك بالمال إلا غير مرتاح

ثم أتى حاتم ابن عم له يقال له وهم بن عمرو . وكان حاتم يومئذ مصارماً له لا يكلّمه . فقالت له امرأته : اي وهم ُ هذا والله أبو سفّانة حاتم قد طلع . فقال : ما لنا ولحاتم ، اثبتى النظر .

فقالت: ما هو.

قال : ويحك هو لا يكلمني فما جاء به إلي "؟

فنزل حتى سلم عليه . فرد سلامه وحياه ثم قال له : ما جاء بك

يا حاتم ؟

قال : خاطرت على حسبك وحسى .

قال : في الرحب والسعة ، هذا مالي .

قال : وعدّته يومئذ تسعمائة بعير ، فخذها مائة مائة حتى تذهب الإبل أو تصيب ما تريد .

فقالت امرأته: يا حاتم أنت تخرجنا من مالنا وتفضح صاحبنا ، تعني زوجها.

١ حياض الموت : جمل الموت حياض ماه يردها الناس ، وذلك على الاستعارة . الغمر :
 الماه الكثير . الشحضاح : الماه اليسير أو القريب القمر .

٢ نباعلكم : أعاجد كم ، تغالبكم بالمجد . ناح : جمع ناحية .

فقال : اذهبي عنك فوالله ما كان الذي غمَّك ليردَّني عمَّا قبِـكي . وقال حاتم :

ألا أَبْلَيْغَا وَهُمْ مَ بَنَ عَمَرُ و رِسَالَةً ، فَإِنَّكَ أَنْتَ الْمَرَءُ بِالْجَيْرِ أَجِدَرُ وأَيْنَتُكَ أَدْنَى النَّاسِ مِنَّا قَرَابَةً ، وغَيْرَكَ مِنْهُمْ كُنْتُ أَحْبُو وأَنْصُرُ ا إذا ما أتنى يتومٌ يُفْرَقُ بَيْنَنَسَا بَمَوْتٍ ، فَكُنُ يَا وَهُمْ ذُو يَتَأْخَرُ ا

قالوا : ثُمَّ قال إياس بن قبيصة : احملوني إلى الملك ، وكان به ِ نَـِقْـُرِس ، فحـُـمل حتى أدخل عليه . فقال : انعم صباحاً أبيت اللعن .

فقال النعمان : وحيّاك إلهك .

فقال إياس : أتمد أختانك بالمال والحيل وجعلت بني ثُعل في قعر الكنانة ؟ أظن أختانك أن يصنعوا بحاتم كما صنعوا بعامر بن جُورِن ولم يشعروا أن بني حية بالبلد ؟ فإن شئت والله ناجز ناك حتى يسفح الوادي دماً ، فليتحضروا مجادهم غداً بمجمع العرب .

فعرف النعمان الغضب في وجهه وكلامه ِ فقال له النعمان : يا أحلمنا لا تغضب فإنى سأكفيك .

وأرسل النعمان إلى سعد بن حارثة وإلى أصحابه : انظروا ابن عمكم حاتماً فأرضوه ، فوالله ما أنا بالذي أعطيكم مالي تبذرونه وما أطيق بني حية . فخرج بنو لأم إلى حاتم فقالوا له : اعرض عن هذا المجاد ندع أرش أنف ابن عمنا .

قال : لا والله لا أفعل حتى تتركوا أفراسكم ويُغلب مجادكم .

١ أحبو : أعطى .

٢ ذو في لغة طي : معناها الذي .

فَرَكُوا أَرش أَنف صاحبهم وأفراسهم وقالوا : قبَّحها الله وأبعدها فإنَّما هي مقارف .

فعمد إليها حاتم فعقرها وأطعمها الناس وسقاهم الحمر .

#### حاتم وماوية بنت عفزر

قال : كنّا عند معاوية فتذاكرنا ملوك العرب حتى ذكرنا الزّبّاء وابنة عفرر . فقال معاوية : إني لأحبّ أن أسمع حديث ماويّة وحاتم ، وماويّة هي بنتُ عفرر .

فقال رجلٌ من القوم : أفلا أحدَّثك يا أمير المؤمنين ؟

فقال: بلي.

فقال : إنَّ ماويَّة بنتَ عفزر كانت ملكة وكانت تتزوَّج من أرادت . وانَّها بعثت غلماناً لها وأمرتهم أن يأتوها بأوسم من يجدونه ُ بالحيرة فجاوُوها بحاتم . فقالت له : استقدم .

فقال : حتى أخبرك .

وقعد على الباب وقال : إني أنتظر صاحبين لي .

فارتابت منه وسقته ُ خمراً ليسكر فجعل يهريقه ُ بالباب فلا تراه تحت الليل . ثم قال : ما أنا بذائق قيرًى ولا قار حتى أنظر ما فعل صاحباي .

فقالت : إنّا سنرسل إليهما بقرى .

فقال حاثم : ليس بنافعي شيئاً أو آتيهما .

قال فأتاهما فقال : أفتكونان عبدين لابنة عفزر ترعيان غنمها أحب إنيكما أم تقتلكما ؟

فقالا : كلَّ شيء يُشبه ُ بعضه ُ بعضاً وبعض الشرَّ أهون من بعض .

فقال حاتم : الرحيل والنجاة .

وذكروا أن حاتماً دعته فقسه إليها بعد انصرافه من عندها ، فأتاها بخطبها فوجد عندها النابغة ورجلاً من الأنصار من النبيت . فقالت لهم : انقلبوا إلى رحالكم وليقل كل واحد منكم شعراً يذكر فيه فعاله ومنصبه ، فإني أتزوج أكرمكم وأشعركم . فانصرفوا ونحر كل واحد منهم جزورا ولبست ماوية ثياباً لأمة لها وتبعتهم . فأتت النبيتي فاستطعمته من جزوره فأطعمها ثيل جمله فأخذته . ثم أتت نابغة بني ذبيان فاستطعمته فأطعمها ذنب جزوره فأخذته . ثم أتت حاتماً وقد نصب قدره فاستطعمته فقال لها : قفي حتى أعطيك ما تنتفعين به إذا صار إليك . فانتظرت فأطعمها قطعاً من العجز والسنام ومثلها من المخدش وهو عند الحارك . ثم انصرفت . وأرسل كل واحد منهم إليها طهر جمله وأهدى حاتم إلى جاراته مثل ما أرسل إليها ، كل واحد منهم إليها ظهر جمله وأهدى حاتم إلى جاراته مثل ما أرسل إليها ،

هلا سألت النّبيتيّين ما حسبي ، عند الشتاء ، إذا ما هبّت الرّيحُ وَرد ّ جازرُهم حَرفاً مصرَّمة ً ، في الرأس منها وفي الاشلاء تمليحُ إذا الرَّياحُ غدت ملقيّى أصرتها ، ولا كريم من الولدان مصبوحُ وقال رائد ُهم : سيّان ما لهم مثلان ، مثل ً لمن يرعى وتسريحُ

فقالت له : لقد ذكرت متجهدة . ثم استنشدت النابغة فأنشدها يقول :

هلا سألت بني ذبيسان ما حسّبي ، إذا الدّخان تغشّى الأشمط البرما وهبّت الرّبحُ من تيلقاء ِ ذي أزّل ، تزجي ، مع الليل ، من صرّادها الصرما إني أتمّم ُ أيساري ، وأمنحهم مثنى الأيادي ، وأكسو الجفنة الأدما

فلماً أنشدها قالت : ما ينفك الناس بخير ما التدموا . ثم قالت : يا أخا طيّء أنشدني . فأنشدها أبياته التي مطلعها :

أماويّ ! قد طالَ التَّجَنُّتُ والهَمَجرُ وقد عذرَتْنيي، من طيلابكم ،العذرُ

فلماً فرغ حاتم من إنشاده دعت بالغداء ، وكانت قد أمرت إماءها أن يقد من إلى كل رجل منهم ما كان أطعمها . فقدمن إليهم ما كانت أمر بهن أن يقد منه إليهم . فنكس النبيتي رأسه والنابغة . فلما نظر حاتم إلى ذلك رمى بالذي قد م إليهما وأطعمهما بما قد م إليه ، فتسللا لواذاً وقالت : إن حاتماً أكرمكم وأشعركم. فلما خرج النبيتي والنابغة قالت لحاتم: خل سبيل امرأتك ، فأبنى فزودته وردته . فلما انصرف دعته نفسه إليها ، وماتت امرأته فخطبها فتروجته فولدت عدياً .

#### ماوية تطلق حاتما

وإن ابن عم طاتم كان يقال له مالك قال لماوية امرأة حاتم : ما تصنعين بحاتم ، فوالله لئن وجد شيئاً ليتلفنه وإن لم يجد ليتكلفن ، وإن مات ليتركن ولده عيالاً على قومك .

فقالت ماوية : صدقت ، إنَّه كذلك .

وكان النساء أو بعضهن يطلقن الرجال في الجاهلية ، وكان طلاقهن أنهن إن كن في بيت من شعر حوّلن الحباء ، إن كان بابه قبل المشرق حوّلنه قبل المغرب ، وإن كان بابه قبل اليمن حوّلنه قبل الشام . فإذا رأى ذلك الرجل عليم أنتها قد طلقته فلم يأتها .

وإن ابن عم حاتم قال لماوية وكان أحسن الناس : طلقي حاتماً وأنا أنزوجك وأنا خير لك منه وأكثر مالا وأنا أمسك عليك وعلى ولدك .

فلم يزل بها حتى طلقت حاتماً . فأتاها حاتم وقد حوّلت باب الحباء فقال : يا عدي ما ترى أمك عدا عليها ؟

قال : لا أدرى غير أنها قد غيرت باب الحباء .

وكأنه لم يلحن لما قال . فدعاه فهبط به بطن واد . وجاء قوم فنزلوا على باب الحباء كما كانوا ينزلون فتوافوا خمسين رجلاً . فضاقت بهم ماوية ذرعاً وقالت لجاريتها : اذهبي إلى مالك فقولي له : إن أضيافاً لحاتم قد نزلوا بنا خمسين رجلاً فأرسل بناب نقرهم ولبن نغبقهم .

وقالت لجاريتها : انظري إلى جبينه وفمه . فإن شافهك بالمعروف فاقبلي منه وإن ضرب بلحيته على زوره وأدخل يده في رأسه فاقفلي ودعيه .

وإنتها لما أتت مالكاً وجدته متوسداً وطباً من لبن وتحت بطنه آخر . فأيقظته . فأدخل يده في رأسه وضرب بلحيته على زوره . فأبلغته ما أرسلتها به ماوية وقالت : إنّما هي الليلة حتى يعلم الناس مكانه .

فقال لها : اقرئي عليها السلام وقولي لها : هذا الذي أمرتك أن تطلقي حاتماً فيه فما عندي من كبيرة . قد تركت العمل وما كنت لأنحر صفية غزيرة بشحم كلاها وما عندي لبن يكفى أضياف حاتم .

فرجعت الجارية فأخبرتها بما رأت منه وما قال . فقالت : اثني حاتماً فقولي إن أضيافك قد نزلوا الليلة بنا ولم يعلموا بمكانك فأرسل إلينا بناب ننحرها ونقرهم وبلبن نسقيهم فإنها هي الليلة حتى يعرفوا مكانك .

فأتت الجارية حاتماً فصرخت به . فقال حاتم : لَبَيْكُ قريباً دعوت .

فقالت : إنّ ماوية تقرأ عليك السلام وتقول لك : إنّ أضيافك قد نُزلوا بنا الليلة فأرسل إليهم بناب ننحرها لهم ولبن نسقيهم .

فقال : نعم وأبي .

ثم قام إلى الإبل فأطلق ثنيتين من عقاليهما ثم صاح بهما حتى أتى الخباء

فضرب عراقيبهما . فطفقت ماويّة تصيح وتقول : هذا الذي طلّقتك فيه ، تترك ولدك وليس لهم شيء . فقال حاتم :

هل الدَّهرُ إلاَّ اليومُ ، أو أمس، أوغدُ كذاك الزمانُ ، بيننا ، يَـتَرَدُّدُ

#### حاتم في الأسر

أسرت عنزة حاتماً فجعل نساء عنزة يدارين بعيراً ليفصدنه فضعفن عنه فقلن : يا حاتم أفاصد ه أنت إن أطلقنا يديك ؟ قال : نعم . فأطلقن إحدى يديه فوجأ لبته فاستدمينه . ثم إن البعير عضد أي لوى عنقه أي خر فقلن : ما صنعت ؟ قال : هكذا فصادي ، فجرت مثلا . قال : فلطمته إحداهن . فقال : ما أذنن نساء عنزة بكرام ، ولا ذوات أحلام . وإن امرأة منهن يقال لها عاجزة أعجبت به فأطلقته ولم ينقموا عليه ما فعل . فقال حاتم يذكر المعير الذي فصده :

كذليك قصدي إن سألت مطيتي دم الجوف، إذ كل الفيصاد وخيم

## حاتم وركب بني أسد

أقبل ركب من بني أسد ومن قيس يريدون النعمان فلقوا حائماً فقالوا له : إنّا تركنا قومنا يثنون عليك خيراً وقد أرسلوا رسولاً برسالة . قال : وما هي ؟ فأنشده الأسديّون شعراً لعبيد ولبشر يمدحانه وأنشد القيسيون شعراً للنابغة . فلمّا أنشدوه قالوا : إنّا نستحيي أن نسألك شيئاً وإن لنا لحاجة . قال : وما هي ؟ قالوا : صاحب لنا قد أرجل . فقال حاتم : خذوا فرسي هذه فاحملوا

۱ ويروى : هذا فزدي أي قصدي .

عليها صاحبكم . فأخذوها . وربطت الجارية فلوها بثوبها فأفلت فاتبعته الجارية . فقال حاتم : ما تبعكم من شيء فهو لكم . فذهبوا بالفرس والفلو والجارية . وإنتهم وردوا على أبي حاتم فعرف الفرس والفلو فقال : ما هذا معكم ؟ فقالوا : مررنا بغلام كريم فسألناه فأعطى الجسيم .

## حاتم والأسير

وزعموا أن حاتماً خرج في الشهر الحرام يطلب حاجة، فلمنا كان بأرض عنزة ناداه أسيرٌ لهم : يا أبا سفّانة أكلني الإسار والقمل .

قال : ويلك والله ما أنا في بلاد قومي وما معي شيء وقد أسأت بي إذ نوّهت باسمي .

فساوم به العنزيين فاشتراه منهم فقال : خلّوا عنه وأنا أقيم مكانه في قيدر حتى أودّى فداءه . ففعلوا فأتّى بفدائه .

#### حانم والصبية الجياع

وحد " الهيثم بن عدي عمن حد " فه عن ملحان ابن أخي ماوية امرأة حاتم قال : قلت لماوية : يا عمة حد " في ببعض عجائب حاتم . فقالت : كل أمره عجب فعن أية تسأل ؟ قال قلت أ : حد " فيني ما شئت . قالت : أصابت الناس سنة فأذهبت الحف والظلف . فأتت ليلة قد أسهر نا الجوع . قالت : فأخذ عديد وأخذت سفانة وجعلنا نعللهما حتى ناما . ثم " أقبل علي " قالت : فأخذ عديد كي أنام فرققت له لما به من الجهد ، فأمسكت عن كلامه لينام فقال لي : انمت غراراً ؟ فلم أجب فسكت فنظر في فتق الحباء كلامه لينام فقال في وقع رأسه فإذا امرأة "فقال : ما هذا ؟ قالت : يا أبا سفانة فإذا شيء قد أقبل فرفع رأسه فإذا امرأة "فقال : ما هذا ؟ قالت : يا أبا سفانة

أتيتك من عند صبية جياع يتعاوون كالذئاب جوعاً . فقال : احضريني صبيانك فوالله لأشبعنهم . قالت : فقمتُ سريعاً ، فقلتُ : بماذا يا حانم ؟ فوالله ما نام صبيانك من الجوع إلا بالتعليل . فقال : والله لأشبعن صبيانك مع صبيانها . فلمنا جاءت قام إلى فرسه فذبحها ثم قدح ناراً ثم أجّجها ثم دفع إليها شفرة فقال : اشتوي وكلي . ثم قال : أيقظي صبيانك . فأيقظتهم ثم قال : والله إن هذا للؤم ، تأكلون وأهل الصرم حالهم مثل حالكم . فجعل يأتي الصرم بيتاً بيتاً فيقول : انهضوا ، عليكم بالنار . قال : فاجتمعوا حول تلك الفرس وتقنع بكسائيه فجلس ناحية فما أصبحوا ومن الفرس على الأرض قليل ولا كثير إلا عظم وحافر . وإنه لأشد جوعاً منهم وما ذاقه .

## أسير حاتم

غزت فزارة طيئاً وعليهم حصين بن حذيفة وخرجت طيء في طلب القوم . فلحق حاتم رجلاً من بني بدر فطعنه ثم مضى فقال : إن مر بك أحد فقل له : أنا أسير حاتم . فمر به أبو حنبل فقال : من أنت ؟ قال : أنا أسير حاتم . فقال له : إنه يقتلك فإن زعمت لحاتم أو لمن سألك أني أسرتك ثم صرت في يدي خليت سبيلك . فلما رجعوا قال حاتم : يا أبا حنبل خل سبيل أسيري . فقال أبو حنبل : أنا أسرته . فقال حاتم : قد رضيت بقوله . فقال : أسرني أبو حنبل . فقال حاتم :

إنَّ أَبَاكَ الْجَوْنَ لَم يَكُ عَادِراً ، أَلَا مِن بَي بَدُّر أَتَتَكَ الْغَواثِلُ

#### نار القرى

وكان إذا جن الليل يوعز إلى غلامه أن يوقد النار في يفاع من الأرض لينظر إليها من أضَلَّهُ الطريق فيأوى إلى منزله ويقول :

أُوقِدْ ، فإنَّ اللَّيلَ لَيلٌ قَرُّ ، والرِّيحُ ، يا مُوقِدُ ، ريحٌ صِرُ عَنَى يرَى نارَكَ مَن ْ يَمُرُ ، إن جَلَبَتْ ضَيْفًا ، فأنتَ حُرُّ

#### حاتم وقيصر الروم

قيل إن أحد قياصرة الروم بلغته أخبار جود حاتم فاستغربها . وكان قد بلغه أن لحاتم فرساً من كرام الحيل عزيزة عنده ، فأرسل إليه بعض حجابه يطلب منه الفرس هدية إليه ، وهو يريد أن يمتحن سماحته بذلك . فلما دخل الحاجب ديار طي سأل عن أبيات حاتم طي حتى دخل عليه فاستقبله أحسن استقبال ورحب به ، وهو لا يعلم أنه حاجب الملك . وكانت المواشي في المرعى ، فلم يجد إليها سبيلا قرى ضيفه فنحر الفرس وأضرم النار .

ثم دخل إلى ضيفه يحادثه فأعلمه أنه رسول قيصر قد حضر يستميحه الفرس ، فساء ذلك حاتماً وقال : هلا أعلمتني قبل الآن ، فإني قد نحرتُها لك إذ لم أجد جزوراً غيرها . فعجب الرسول من سخائه وقال : والله لقد رأينا منك أكثر مما سمعنا .

#### حاتم على الشراب

قيل إن حاتماً جلس يوماً للشراب ودعا إليه من كان في الحلّة فحضروا وكانوا ينيفون على مائتي رجل . فلمّا فرغوا من شرابهم وأرادوا الانصراف أعطى كلّ واحد منهم ثلاثاً من النوق .

#### لا أرسو ولا أتمعد

وروى القاضي التنوخي عن أبي صالح قال: أنشدني ابن الكلبي لحاتم: إلَهُهُمُ رَبّي ورَبّي إلَهُهُمْ ، فأقسَمتُ لا أرسو ولا أنمعّد ال

#### حاتم وأوس بن حارثة

ويروى عن أبي صالح أنه قال : أخبرنا أبو المنذر عن أبيه قال : وفد أوس بن حارثة بن لأم الطائي وحاتم بن عبد الله مع ناس من العرب على النعمان بن المنذر بالحيرة ، نقال لإياس بن قبيصة : الطائي الغوثي ثم الطاثي أيسما أفضل ؟ قال : أبيت اللعن ، إني من أحدهما ولكن سلهما عن أحدهما يجيباك . فدخل عليه أوس فقال : أنت أفضل أم حاتم ؟ قال : أبيت اللعن ، لو كنت أنا وولدي لحاتم لأنهبنا غداة واحدة ". ثم " دخل عليه حاتم فقال : يا حاتم أنت أفضل أم أوس عير "مني . في العن ، لشر أوس خير "مني . فنفل كلا " منهما مائة من الإبل .

#### حرما خير حاتم

وبروايتهم عن ابن الكلبي قال : أسرت بنو القذان من عنزة كعب بن مامة الإيادي وحاتم طيّء والحارث بن ظالم . وكان أسر حاتماً رجلان عمرو وأبو عمرو فأطلقاه على النّواب فلم يأتياه مخافة أن يأتيا طيئاً فتأسرهما. فقال :

لَعَمرُ أَبِي عَمرُو وَعَمرُو كَلِيهِما لَقَد حُرِما مَن حَاتِم خَيَرَ حَاتِم ِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عَمرُو وَعَمرُو كَلِيهِما اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللّهُ اللهُ اللهُو

#### من.هو السيد ؟

وروى أبو صالح عن بعض أهل العلم : أنّه تذاكر فتية في الكوفة السؤدد . فأشكل عليهم . فتجمّعوا وأتوا عديّ بن حاتم . فدعا لهم بتمر ولبن . فأكلوا ثمّ قال : سألتم عن السؤدد . قالوا : نعم . قال : السيد فينا المنخدع في ماله . الذليل في عرضه . المطرّح لحقده . المتعاهد لعامته .

#### وصية حاتم

ويروى عن أبي صالح : أن حاتماً أوصى عند موته فقال : إني أعهدكم من نفسي بثلاث : ما خاتلتُ جارة لي قطُّ أراودها عن نفسها . ولا او تمنت على أمانة إلا قضيتها . ولا أنتى أحد من قبلي بسوءة أو قال بسوء .

وكان حاتم رجلاً طويل الصمت . وكان يقول : إذا كان الشيء يكفيكه الترك فاتركه .

## حرف الباء

#### حافظ الود

قال حاتم يخاطب الحارث بن عمرو والد النمان حيثًا أطلق هذا من كان أسرهم من رهط حاتم :

أبليغ الحارث بن عدرو بأني حافظ الود ، مرصد للصواب ومنجيب دعاء أ ، إن دعاني ، عجيلا ، واحيدا ، وذا أصحاب النام بيننا وبيننك ، فاعلم ، سير تيسع ، للعاجيل المنتاب فشلاث مين السراة إلى الحلبط للخييل ، جاهيدا ، والركاب وثلاث يردن تيماء رهوا ؛ وثلاث يغررن بالإعجاب فإذا ما مرردت في مسبطر ، فاجمع الحيل مثل جمع الكعاب فاجمع الكعاب

۱ مرصد : مکافیه .

٢ السراة والحليط : موضعان .

٣ الرهو : السير السهل . يغررن : يطمعن .

إلى المسبطر : أراد أرضاً منبسطة . اجمع الحيل: ارم بها كما يرمى بالكماب ، فصوص الترد، العظام التي تلعب بها الأولاد ، الواحد كمب .

مِنْ سُبِي مَجْمُوعَة ، ونيهاب فانت قيلاع للحارث الحرّاب فوق ملك ، يتدين بالأحساب بين حقيل ، وبين هنض ذرباب فيضاب شعليتون ، كالليوث الغضاب الغضاب

بَينما ذاك أصبحت، وهي عضدي ليت شيعري ، منى أرى قُبَسة بيقاع ، وذاك مينها متحل ، أيتها المُوعيدي ، فإن لبَوني حيث لا أرْهمَ الخُزاة ، وحوالى

١ عضدي : قوتي . السبي : ما يسبى . نهاب : ما ينهب . يقول : إن قومه وهم قوته أصبحوا
 ما بين مسبين ومنتهبين .

٣ الحراب ، فعال من حربه ماله : سلبه . والحراب : حامل الحربة وصائعها .

٣ اليفاع : المرتفع من الأرض .

إلى المناسط المناطط المناسط المناسط المناسط المناسط المناسط المناسط المناسط المناطط المن

ه الخزاة : الهران والذل . ثعليون : منسوبون إلى قبيلة ثعل .

#### شر الصعاليك

ومر قبة دون السماء علوثها، أقلب طرق في فقفاء سباسب وما أنا بالماشي إلى بيت جارتي، طروقاً ، أحييها كآخر جانيب ولو شهيد تنا بالمزاح لايفتنت ، على ضرنا ، أنا كيرام الفسرائيب عشية قال ابن الذهمة ، عارق : إخال رئيس القوم ليس بآئيب وما أنا بالساعي بفقل زمامها ، ليتشرب ما في الحوض قبل الركائب فما أنا بالطاوي حقيبة رحلها ، لار كبتها خيفاً ، وأترك صاحبي إذا كنت ربّاً للقلوص ، فلا تدع ورفيقك يتمشي خلفتها، غير راكيب

١ المرقبة : الموضع المرتفع يعلوه الوقيب . السباسب ، الواحد سبسب : المفازة .

۲ الجانب : الغريب .

٣ الضرائب ، الواحدة ضريبة : الطبيعة والسِجية .

الذئيمة : المذمومة ، المحقوة ، المحزية . وربما كانت هنا لقباً لامرأة بعينها . عارق : اسم
 رسيل . آثب : راجع .

ه يقول : لا أتسرع في الورد مستعجلا براحلتي لأشرب ماء الحوض قبل ورود ركائبهم. ومعنى قوله :
 بالساعي بفضل زمامها ، أي بما أعطي راحلتي من زمامها ، وهذا مثل . الركائب ، الواحدة ركوبة : اسم لما يركب .

٢ يقول : إذا كان لي رفيق في السفر وسعت جنابي له ولا أتركه يمثي ، وقد خففت رحل ناقي للإبقاء عليها ولكني أردفه ، واركبه ورائي . الحقيبة : ما يشد خلف الرحل .

٧ القلوص : الناقة الشابة .

فذاك ، وإن كان العقاب فعاقب بأخضَعَ وَلاَّج بُيُوتَ الْآقارِبِ عُماةً عن الأخبار، خُرُق المكاسب

أَنْ خُمَّا ، فأَرْد فِنْهُ ، فإنْ حملتكُما، ولستُ ، إذا ما أحدَثُ الدُّهرُ نكبتَهُ ، إذا أوْطَنَ القَوْمُ البُيوتَ وجَدْ تُنَهُمْ وشَرُّ الصَّعاليك ، الذي هَمُّ نَفْسه حَديثُ الغَواني واتباعُ المـــآربِ

## يبغي وجه الله

فلنُّو كان مَا يُعْطَى رِياء لأمْسَكَت به جَنْبَاتُ اللَّوْمِ ، يجذ بِنْنَهُ جَذْبُنَا ولكينّما يَبغي به اللهَ وَحُدَّهُ ، فأعط، فقد أرْبحت، في البيعة، الكسبا

١ انخها : اركمها . أردنه : أركبه وراءك. العقاب: المناوبة في الركوب ، أي أن يركب الواحد نوبة والآخر أخرى .

٢ الأخضع : الراضي بالذل . الولاج : الدخال .

٣ أوطن : أقام . الحرق : سوء التصرف ، الحمق ، الجهل .

<sup>؛</sup> الغواني ، الواحدة غانية : من استفنت بجمالها الطبيعي عن التجمل .

## حرف الناء

## ترفعه عن الدنايا

كريم ، لا أبيتُ اللّبْل ، جاد ، أعسد د ُ بالأناميل ما رُزيت الذا ما بيتُ أشرَب ، فوق ري ، لسُكْر في الشراب ، فلا رويت الذا ما بيتُ أخنيل عير س جاري ، لبُخفيسني الظلام ، فلا خفيت الظلام ، فلا خفيت الظلام ما حييت الفضح جارتي وأخون عاري ؛ معاذ الله أفعل ما حييت وأخون عاري ؛ معاذ الله أفعل ما حييت

١ الحادي : السائل . رزيت ، أي رزئت به : أصبت به .

٢ فوق ري : أي فوق ما يكفيني للارتواء .

٣ أختل : أخادع . العرس : الزوجة .

#### يعقر ناقته لضيفه

قال ابن الكلبي : فال أبو صحيم الكلابي : ضاف حاتماً ضيف في سنة لم يقدر على شيء وله ناقة يسافر عليها يقال لها أنعى ، فعقرها وأطعم أضيافه قسمها وبعث إلى عياله بقسمها الآخر وقال حاتم في ذلك :

لمّا رَأَيْتُ الناسَ هَرَّتُ كِلابُهُمُ ، ضرَبْتُ بسَيفي ساق أفعتى فخرَّتِ فقلتُ لأصباه صغار ونيسوة ، بشهباء ، مين ليل الثلاثين قرّت العمليكُم مين الشطين كلَّ وَرِيته ، إذا النارُ مست جانيبيها ارْمعلت ولا يُنْزِلُ المرْءُ الكريمُ عياله وأضيافه ، ما ساق مالاً ، بضرّت المسرّت المنزلُ المرْءُ الكريم عياله وأضيافه ، ما ساق مالاً ، بضرّت

أصباه : جمع صبي . شهباه ، أي ليلة شهباه : مجدبة لا خضرة فيها و لا مطر ، أو كثيرة الثلج .
 ليل الثلاثين : أشد الليالي ظلمة . قرت : بردت .

٢ الشطان : جانبا السنام . الورية : السينة . ارمعلت : سال دسمها .

٣ بضرة : أي بشدة وضيق وسوء حال . والأصل أن تكتب هذه اللفظة بالتاء المربوطة ، وكتبت
 هنا بالتاء المبموطة اتباعاً لتاء الروي المبسوطة في سائر الأبيات .

## حرف الحاء

#### نعما محل الضيف

نعِمًا مَحَلُ الضّيفِ، لو تَعَلَمينَهُ، بليّل ، إذا ما استَشْرَ فَنَهُ النّوابِيحُ ا تَقَصَّى إلي الحَيّ ، إمّا دَلالَةً علي ، وإمّا قادَهُ لي ناصيحُ ا

#### يا مال

يا مال ِ إحدى صرُوفِ الدهرِ قد طرَقتْ يا مال ِ ! ما أَنْتُهُ عنها بنُزّاحِ " يا مال ِ ! جاءت ْ حياض الموْت، واردة " من بينِ غَمْرٍ ، فخنُضْناه ُ ، وَضَحضاحٍ ا

١ استشرفته : جعلته يستشرف باسطاً كفه فوق حاجبه لينظر . النوابح : الكلاب .

٢ تقصى : أي بلغ الغاية في البحث عني .

٣ مال : مرخم مالك . النزاح : المتباعدون .

إ حياض الموت : جعل الموت حياض ماه يردها أنتاس ، وذلك على الاستعارة . الغمر : الماه اليحير أو القريب القعر .

## حرف الدال

## لا امشى الى سر جارة

هل الدَّهرُ إلا اليومُ ، أو أمس ، أو غد ُ كذاك الزَّمانُ ، بيننا ، يتترَّدُّدُ فلا نتَحنُ ما نتَبقى ، ولا الدَّهرُ يَنفدُ فَنَحْنُ عَــلى آثاره نَتَوَرَّدُ ا بَنُو تُعَلِّ قَوْمي ، فَمَا أَنَا مُدَّع ِ ﴿ سِواهُمْ ۚ ، إِلَى قَوْمٍ ، ومَا أَنَا مُسْنَدُ ۗ ٢ ويتحنيفُ عنني الأبْلُنجُ الْمُتَعَمَّدُ" فلا يأمُرنَّتي ، بالدُّنيَّة ، أسوَّدُ أسامُ التي أعييتُ ، إذ أنا أمرد ا وهلُّ من أبني ضيُّماً وخسَفاً مخلَّد؟ \*

بِرُدٌ عَلَيْنَا لَيْلُهُ " بَعَد يَوْمِها ، لنا أجل ، إما تناهلي إمامه ، بدَّرُثِهِم أغشَى دُرُوءً متَعاشِرٍ ، فمتهالاً! فداك اليُّوم أمني وخالتي، على جبين ، إذكنتُ ، واشتد جانبي و فهمّل تركت قبلي حُضُورَ مسكانها ؛

١ إمامه : طريقه الواضح . نتورد : أراد بها نسير .

٢ المستد : الدعى .

٣ الدرء : الاندفاع . الدروء : أراد بها الأمكنة . يحنف : يميل . الأبلج : الطلق الوجه ، والمفترق الحاجبين . المتعمد : القاصد .

٤ أسام : أكلف . التي أعييت : التي عجزت عنها .

ه الحسف : النقيصة والذل .

تعسفته بالسيف ، والقوم شهدا إلى الموت ، منطرور الوقيعة ، ميذود " وحتى عكله حاليك اللون ، أسود " ممتدى الدهم ، ما دام الحتمام يغرد " فلا كل مال ، خاليط الغد ر ، أنكد وأني ، بحمد الله ، مالي منعبقه فإنني ، بحمد الذا من البتخيل المطرد " ويعطى ، إذا من البتخيل المطرد" ومروقيد ها الباري أعن وأحدوا ومروقيد ها الباري أعن وأحده المدري أعن وأحده المستده

ومُعتسَفِ بالرَّمْحِ ، دون صحابه ، فَنَخَرَ على حُرِ الجبينِ ، وَذَادَهُ ، فَمَا رُمْتُهُ ، حَتى أَزَحتُ عَوِيصَهُ ، فما رُمْتُهُ ، حَتى أَزَحتُ عَوِيصَهُ ، فأقسَمْتُ ، لا أمشي إلى سرّ جارة ، ولا أشتري مالا بيغدر عليمنه ، ولا أشتري مالا بيغدر عليمنه ، إذا كان بعض للال ربّاً لأهله ، يُفتك به العاني ، ويُؤكل طيباً ، يُفتك به العاني ، ويُؤكل طيباً ، إذا ما البَخيل الخب أخميد نارة ، ، ويشمئنا

١ المعتسف : الظالم . تعسفته : ظلمته .

حر الجبين : ما بدا من الجبين . ذاده : دفعه . المطرور : أراد به السيف المسنون . الوقيعة :
 صدمة الحرب ، القتال .

٣ أزحت : أزلت . عويصه : صعبه . وقد يكون أراد بحالك اللون ، أسود : الغبار المختلط بالدم .

٤ يريد أنه عفيف لا تطمح عيناه إلى جارته مدى الدهر ، وما دام الحهام ينني .

ه أنكد : قليل الخير .

٣ من عليه بما صنع : ذكر وعدد له ما فعله له من الخير . المطرد : المبعد .

٧ الحب : الحداع . يصل بناري : يقاسي حرها .

٨ الباري : لعله أراد به باري العود ، أو باري البهم . أو ربما كانت هذه اللفظة مصحفة عن
 بادي ، أي البادي بإيقاد النار .

كذاك أمورُ النَّاسِ راضٍ دَنييَّةً ، وسامٍ إلى فَرْعِ العُلا ، مُتَوَرَّدُ ٧ فمينْهُمْ جَوَادٌ قَد تَلَفَّتُ حَوْلَهُ ؛ ومنهُمْ لَئيمٌ دائمُ الطَّرْفِ ، أقودُ ٢

وداع دَعاني دَعوة ، فأجبَنتُه ، وهل يدع الدّاعين إلا المُبلّلد ؟ ا

١ الفرع من كل شيء : أعلاه المتفرع من أصله . المتورد : الوارد .

٢ الأقود : البخيل .

٣ المبلد: العاجز الرأي الضعيف الهمة.

### وسادي جفن السلاح

مدفي تعسفته بالرمح، والقوم شهدي تعسفته بالرمح، والقوم شهدي تعسفته بنقط صفاقاً عن حشاً غير مستدراً يصه بنقية عرف ، يحفيز الترب، ميذود الله ، يتنادين لا تبعد ، وقلت له : ابعد اله ابه إلى ذات إلنجاف ، بزنجاء ، قردد و مدارة ، سبقت طلوع الشمس منها عمر صدراً وقال مقوسلد المرق ، على عدواء الجنب ، غير مؤسلد المرق ، على عدواء الجنب ، غير مؤسلد المؤسلة على عدواء الجنب ، غير مؤسلد المؤسلة المؤسلة

وخيرُق كنصل السيف، قد رام مصدي فخر على حر الجبين بضربة ، فنما رُمتُه ، حتى تركث عقويصة وحتى تركث عقويصة وحتى تركث العائدات بتعد نه ، أطافتوا به طوفتين ، ثم مشوا به ومر قبة ، دون السماء ، طيمرة ، وسادي بها جفن السلاح ، وتارة ،

الحرق: الكريم السخي . كنصل السيف: أي ماض في كرمه مفي نصل السيف في قطعه .
 مصدفي ، مصدر ميم من صدفه : صرفه ، صده . تعسفته : أخذته بقرة .

٢ خر : سقط . حر الجبين : ما بدا منه . تقط : تقطع . الصفاق: الجلد الأسفل الذي يمسك البطن.
 مسند : موثق .

عويصه : نفسه ، شدته . بقية عوفِ : أي تركه يكاد لا يعرف . يحفر الترب : يدفع الترب .
 الملود : المدافع .

<sup>؛</sup> العائدات : الزَّائرات في المرض . يعدنه : يزرنه . لا تبعد : لا تهلك .

ه أطافوا به : أحاطوا به . إلحاف : حفر ، وأراد اللحد . زخاء : موضع . القردد : ما ارتفع وغلظ من الأرض .

٦ المرقبة : المكان المرتفع الذي يراقب منه . الطمرة : لعلها من الطمور ، وهو الوثوب في الساء ،
 و المكان المرتفع . المرصد : المكان يرصد منه ، و الرصد : القمود لآخر على طريقه للإيقاع به .

٧ جغن السلاح : أراد جغن السيف ، غده . عدواه : الأرض اليابة الصلبة . الجنب : شق الإنسان . يقول : إنه يتوسد حيناً جغن سيفه ، وحيناً يلقي جنبه إلى الأرض اليابسة الصلبة ، و لا يتوسد شيئاً .

#### وماذا يعدي المال عنك

ألا أخلقت سوداء منك المواعيد ، ودون الذي أملت منها الفراقيد الله المنت منها الفراقيد الله المنت منها الفراقيد الله منت عدو ، ولا الغيم جافيد الله النه عنه أعطبت الغيني ، ثم لم تنجد الفضل الغيني ، ألفيت ما لك حامد وماذا يُعد ي المال عنك وجمعه ، إذا كان ميراثا ، وواراك الحيد المحداد المنات المنات وجمعه ، إذا كان ميراثا ، وواراك الاحيد المنات المنات وجمعه ، إذا كان ميراثا ، وواراك المحيد المنات المنات وجمعه ، إذا كان ميراثا ، وواراك المحيد المنات ا

### لا ارسو ولا اتمعد

روى القاضي التنوخي عن أبي صالح قال : أنشدني ابن الكليمي لحاتم :

إِلَّهَهُمُ رَبِّي ورَبِّي إِلَهُهُمْ ، فأقسمتُ لا أرْسو وَلا أَتَّمَعَّدُ ؛

- أخلفت : لم تف بوعدها . سوداه : اسم امرأة وفي البيت قلب ، لأن المخلفة هي سوداه لا المواعد .
   الفراقد ، الواحد فرقد : نجم قريب من القطب الشهالي يهتدى به . وها فرقدان .
  - ٣ كمنيننا : تجعليننا نتمنى . غدواً : أي غداً ، وأصل غد : غدو حذنت واوه دون عوض .
    - ٣ ماذا يعدي المال عنك : يريد ماذا يفيدك ، أو يبعد عنك . اللاحد : الدافن .
- ؛ أرسو ، من الرسو : وهو لفظ السين والصاد زاياً ، فيقال مثلا : للصقر زقر ، ولسقر زقر . لا أتمد : لا أثريا بزي معد ، ولا ألفظ لفظها .

### فأحسن فلاعار

ومن شعره قسوله لما دخل على الحارث بن عمرو الجفني فأنشده :

أبتى طُولُ لَيلِكَ إلا سُهُودا ، فَمَا إِنْ تَبِينُ ، لِصَبْعِ ، عَمودا البِيتُ كَنْبِا أَراعي النّجوم . وأوجيع ، من ساعدي ، الحديدا أرجي فتواضل ذي بقهجة ، من النّاس ، بجمع حزماً وجُودا تمتنه المامسة والحارثان . حتى تتمهل سبنقا جنديدا كسبنق الجواد غنداة الرّهان . أربتى على السن شأوا متديدا فاجمع ، فيداء لك الوالدان ، ليما كنت فينا ، بخير ، مريدا فتجمع نعم نعمى على حاتيم ، وتُحضِرها ، من متعد ، شهودا أم الهُلك أدنى ، فما إن عليمت على علي جدودا ، فاخشى الوعيدا فأم الهُلك أدنى ، فما إن عليمت تُحيي جدودا ، وتبري جدودا ، وتبري جدودا فأحسين فلا عار فيما صنعت . تُحيي جدودا ، وتبري جدودا

١ السهود : السهر . تبين : أراد تتبين ، ترى .

٢ الفواضل : العطايا .

٣ الحناح : الذنب .

٤ تبري ، من براه : هزله وأضعفه ، وأراد هنا تني . الجدود : أ غلوظ ، الواحد جد .

## يقولون لي اهلكت مالك

وقد غابَ عَيَّوقُ الثَّرَيَّا ، فعَرَّداا وعاذلة مِبَّتْ بليُّل تَلُومُني ، إذا ضَن بالمال البَّخيلُ وصَّرَّدا ٢ تلوم على إعطائي المال ، ضلة ، أرى المال ، عند المُمسكين ، مُعبَّدا ٣ تقول ُ: ألا أمسك ْ عليك َ ، فإنسَى وكل امرىء جار على ما تَعَوّدا ذَّريني وحالي ، إنَّ ماللَكِ وافررٌ ، أعاذِلَ ! لا آلُوكِ إلا خَلَيْقَـتِّي ، فلا تَتَجعَلَى ، فوْقي ، لِسانَكِ مِبْرَدا ا ذَريني يكُنُ مالي لعرضيّ جُنّةً ، يقي المال عرضي ، قبل أن يتتبدّدا ال أرَى ما تَرَين ، أو بَمَخيلاً مُخَلَّدا أريني جَواداً ماتَ هَزُلاً ، لَعَلَـني إلى رأي من تلحين ، رأيك مستدا وإلاَّ فَكُنُفِّي بَعْضَ لُومَكُ ، واجعلى، أَلِم تَعلَمي أني، إذا الضّيفُ نابني، وعز القرى ، أقري السديف المُسر هدا٧

١ العيوق : نجم يتلو الثريا ولا يتقدّمها . عرد : مال للغروب .

٢ صرد : قلل العطاء .

٣ المسكين : البخلاء . المعبد : المكرم كأنه معبود .

<sup>؛</sup> آلوك : أبطىء ، أقصر ، يقول : أعاذلتي إني لا أبطىء ، ولا أثرك شيئاً مما في طاقي إلا جعلته لك ، ما عدا طبيعتى . فلا تجعل لسانك كالمبرد يأكل سي ، وينقصني .

ه ذريني : اتركيني . الجنة : السترة .

٦ تلحين : تلومين .

٧ السدين : شحم سنام البعير ، وهو أطيب لحمه . المسرهد : المقطع .

أستود سادات العشيرة ، عارفا ، وألفى ، لأعراض العشيرة . حافظا وألفى ، لأعراض العشيرة . حافظا يقولون لي : أهلكت مالك، فاقتصد ، كُلُوا الآن من رزق الإله ، وأيسروا، سأذخر من مالي دلاصا ، وسابيحا ، وذلك يسكفيني من المال كُلله ،

ومن دون قوشي، في الشدائد، ميذودا المحتقيم ، حتى أكون المُسوَدا المسوَدا وما كنت ، لولا ما تقولون ، سيدا فإن ، على الرحمان ، وزُقتكُم م عَدا وأسمر خطياً ، وعضباً مهندا المحصونا ، إذا ما كان عندي مُتلدا المحسونا ، إذا ما كان عندي مُتلدا المحسونا ، إذا ما كان عندي مُتلدا المحسونا ، إذا ما كان عندي مُتلدا

١ أسود : أعطى السيادة على سادات قومي . المذود : الذي يذود عن قومه ؛ يدفع عنهم .

٢ حقهم : معطوف على أعراض العشيرة .

٣ الدلاص : الدرع اللينة الملساء . السابح : الفرس . الأسمر : الرمح . الحطي : المنسوب إلى الحط وهو مرفأ السفن في البحرين تباع فيه الرماح . المضب : السيف . المهند : المصنوع في الهند .

<sup>؛</sup> المتلد : المال القديم .

## مجادهم لم يمجد

قال حاتم بعد غلبته بي لأم بالماجسدة وعقره أفراسهم وإطعامه إياها الناس :

١ مجادهم : مغالبتهم بالمجد . لم يمجد : لم يغلب بالمجد .

٣ الأصيد : الرجل الذي يرفع رأسه كبراً .

٣ الأكال : داه في العضو يَأْتَكُلُ منه ، أو يحدث فيه حكة ، يريد ليكون جير اني قلقاً لكم ، كما يقلق الاكال صاحبه . المزند : الزائد ، وأزند الرجل في وجعه : رجع إليه ، ومعى البيت غير واضح .

ب ابن النجود : ابن الأمكنة المرتفعة ، وأراد به السيل ، يدل عليه قوله وإن غدا متلاطباً . العثور : الواسع الجوف ، السيء الخلق ، الشديد النفس . والفحاش من الحمير . العجان : العنق والاست والقضيب الممدود من الحصية إلى الدبر . الازبد : الكثير الزبد . أراد رغوة العرق . وهذا البيت غير واضع الملى كسابقه .

ه المستد : الدمر .

٦ الفل : المنهرم . بقائمه : أي بقائم السيف ، مقبضه .

#### لست آكله وحدى

قال حاتم الطائي يخاطب امرأته ماوية بنت عبد الله :

أيا ابنيّة عبند الله ، وابنيّة ماليك ، ويا ابنة ذي البُرْدين والفرّس الورد الفراس الورد الفرّس الورد الفرّس الورد الفرّس الورد الفرّس الورد الفرّس المرّدين الزّاد ، فالتنميسي له أنكيلاً ، فإنّي لستُ آكيلَهُ وحدي الفرّس المرّدين الرّاد ، فالتنميسي له أنكيلاً ، فإنّي لستُ آكيلَهُ وحدي المرّد المر

ا كرر لفظة ابنة مع أن المراد واحدة ، وذلك لاختلاف المضاف إليه ، والقصد من ذلك تفخيم أمرها . وعنى بذي البردين عامر بن أحيمر بن بهدلة ، لقب بذلك يوم اجتمعت وفود العرب عند المنذر بن ماه السماه ، وأخرج المنذر بردين يبلو الوفود ، وقال : ليقم أعز العرب قبيلة ، فلما خذها . فقام عامر بن أحيمر فأخذها ، واثنزر بأحدها وارتدى بالآخر ، فقال له المنذر : أأنت أعز العرب قبيلة ؟ قال : العز والعدد في معد ، ثم في نزار ، ثم في مضر ، ثم في خندف ، ثم في تميم ، ثم في سعد ، ثم في حوف ، ثم في بهدلة ، فمن أنكر هذا فلينافر في ، ثم في تميم ، ثم في سعد ، ثم في كعب ، ثم في عوف ، ثم في بهدلة ، فمن أنكر هذا فلينافر في ، أي فليفاخر في . فسكت الناس . فقال المنذر : هذه عشير ثك كما تزعم ، فكيف أنت في أهل بيتك وفي نفسك ؟ فقال : أنا أبو عشرة ، وأخو عشرة ، وخال عشرة ، وعم عشرة . وأما في نفسي ، فشاهد العز شاهدي . ثم وضع قدمه على الأرض فقال : من أزالها عن مكانها فله مائة من الإبل . فلم يقم إليه أحد من الحاضرين ففاز بالبردين .

٢ أراد بإذا ما صنعت الزاد : إذا فرغت من اتخاذ الزاد وإعداده . التمسي له : اطلبي له . أكيل الرجل : شريبه وجليسه ، ولا يتطلق هذا الاسم إلا على من عرف بهذه الصفة فتكررت منه . ولعل تنكيره إياه دليل على أن الذين عرفوا بمؤاكلته كثيرون ، فأراد من زوجته أن تلتمس واحداً منهم .

أَخاً طارِقاً ، أو جار بيت ، فإنتني أخافُ منذ مات الأحاديث من بعدي الأخا طارِقاً ، أو جار بيت ، فإنتني وما في ، إلا تلك ، من شيمة العبد إلى العبد إلى المناه العبد العبد المناه ال

# لكل كريم عادة

وقائيلَة أهلْلَكُنْتَ ، بالجود ، مالنّا، ونَفسَكَ ، حتى ضَرّ نَفسَكَ جودُها فقلتُ دَعيني ، إنّما تيلك عاد آني ، لكُل كريم عاد آن يَسْتَعيدُها

الخا : نصبه على البدلية من أكيل . المذمات ، الواحدة مذمة : الذم ، وإضافته المذمات إلى
 الأحاديث ليري أن خوفه عما يبقى من الذم فيها يتحدث به بعده .

٢ ما دام ثارياً : أي ما دام مقيماً عندي .

# حرف الراء

### أماوي ، إما مت!

بكتيت ، وما يُبكيك مِن طلل قفر بسقف اللّوى بين عموران قالغمرا بمن عمروا العُمرا بمن عمر العُلان ، بين ستبرة ، المادر فات الحصب، قالبُرُق الحُمرا إلى الشّعب، من أعلى سينار، فنتر مد ، فبلّدة مبنى سينبس لابنتي عمروا وما أهل طود ، مكفهر حصونه ، من الموت ، إلا مثل من حل بالصّحر وما دارع ، إلا كآخر دي وقور وما دارع ، إلا كآخر دي وقور المقتر ، الا كآخر ذي وقور المناوي المامة من حيث لا ندري الماوي المامة من المنتوب بها قبري فلو أن عبن الحمر في رأس شارف ، من الأسد ، ورد ، لاعتلجنا على الحمر فلو أن عبن الحمر في رأس شارف ، من الأسد ، ورد ، لاعتلجنا على الحمر المنتوب الحمر المنتوب الحمر المنتوب الحمر المنتوب الحمر المنتوب الحمر المنتوب المنتوب الحمر المنتوب المناسوب المنتوب المنتو

١-٧-٣ الأساء المذكورة في هذه الأبيات الثلاثة هي أساء مواضع .

٤ الطود : الجبل . الصحر : لعله أراد الصحراء ، وهي الفضاء لا نبات فيه .

ه الحاسر : عكس الدارع ، لابس الدرع . المقتر : الفقير . ذو الوفر : الموسر .

٦ تنوط : تعلق .

٧- النطفة : الماء الصاني قل أو كثر . ريًّا : أي لأجل الري ، الارتواء . انضحى : رشي .

٨ الشارف : المسن . الورد : الأحمر . اعتلجنا : اقتتانا ، وأصطرعنا .

ولا آخُدُ المَوْل لسوء بلائيه ، وإنْ كان مَحْي الضّلوع على غَمْر المَّن بير مِل ، ولا صِفْر المَّن بير مُل مثل العينان ، وصارِماً حُساماً ، إذا ما هُز لم يتر ْضَ بالهّبر المُسَر خَطَيّباً ، كأن كُعُوب له نوى القسّب ، قد أرمى ذراعاً على العشر المُن وانتي لاستحيى من الأرض أن أرى بها النّاب تَمشي ، في عشيّاتها الغُبر وعيشتُ مع الأقوام بالفقر والغني ، ستقاني بكأسي ذاك كيانتيهيما د هري المحري المنت مع الأقوام بالفقر والغني ، ستقاني بكأسي ذاك كيانتيهيما د هري المنت مع الأقوام بالفقر والغني ،

١ المولى : أبن العم . النسر : الحقد .

٢ جمع كف : أي مقدار ما يشتمل عليه الكف من مال وغيره . يقول : متى جاء و ارثي بعد موتي يجد قدراً من المال لا هو بالكثير و لا القليل .

٣ يريد : يجد فرساً كالعنان في إدماجه وضمره ، وسيفاً قاطعاً إذا حرك في الضريبة لم يرض بالقطع ،
 و لكنه يتجاوزه ويخرج إلى ما وراءه من بري العظم . العنان : سير اللجام . الهبر : قطع اللحم .

الأسمر: الرمح. الخطي: المنسوب إلى الخط: مرفأ السفن في البحرين تباع فيه الرماح. كموبه: عقده. القسب: ضرب من التمر غليظ النوى. شبه كموب الرمح بنوى هذا التمر في صلابتها. وقوله: أرمى ذراعاً على العشر، أي أنه لا طويل ولا قصير، فلا يكون مضطرباً ولا قاصراً.

ه الناب : الناقة المئة .

توله : ذاك ، أنى باسم الإشارة مفرداً ، مع أن الكلام على اثنين وهما الفقر والغنى .

#### ما انا من خلائك

قال يذكر ابنة عندر وأنه ليس بصاحب ريبة :

وحنت قلوصي أن رأت سوط أحمراً المنتسراً وإنا لتسحير ربعينا إن تيسراً تسامان ضيماً ، مستنبيناً ، فتنظراً أراه ، وقد أعطى الظلامة ، أوجراً وما أنا مين خلايك ، ابنية عفزرا المتحيان ، حتى خيفت أن أتتنصرا وصائين سيالين جونا وأشقراً أنادي به آل الكبير وجعفراً

حسنت إلى الأجبال ، أجبال طيء ، افضلت لها : إن الطريق أمامتنا ، فقلت لها : إن الطريق أمامتنا ، فقيا راكبتي عليها جديلة ، إنها فقما نشكراه عير أن ابن ميلفقط وإنتي لمنزج للمقطي على الوجا ، وما زلت أسعى بين ناب ودارة ، وحتى حسبت الليل والصبح ، إذ بدا، لشيعب من الريان أمليك بابته ،

١ حننت : اشتقت . حنث قلومي : صوتت عن طرب أو حزن . انقلم ص : الناقة .

٢ محيو أرضنا : واجدوها .

٣ ابن ملقط : رجل بعينه . الأوجر : المشفق ، المعاذر الحائف .

<sup>؛</sup> مزج : سائق ، دافع برفق . المطي ، الواحدة مطية : كل ما يركب . انوجا : الحنى .

ه ناب ، ودارة ، ولحيان : مواضع .

٦ سيالين : شديدي الجري . الجون : الأسود .

إذا قُلتُ مَعروفاً ، تبكر ل مُنكراً أراه من لتعمري ، بعدنا، قد تغيراً ولا قائل ، يوماً ، لذي العرف منكراً إذا بادر القوم الكنيف المسترا إذا الحيل جالت في قنا قد تكسرا ويصبح ضيفي ساهيم الوجه ، أغبرا تخفني وتضمر بيننها أن تُجزراً إذا ورق الطلح الطوال تحسرا إذا ما المطي ، بالفلاة ، تضوراً إذا ما المعلي ، بالفلاة ، تضوراً الخاما انتشيت ، والكميت المصدراً الخاما الخرب إلا ساهيم الوجه ، أغبراً الخاما الحرب إلا ساهيم الوجه ، أغبراً الخاما الحرب إلا ساهيم الوجه ، أغبراً المناهم المناهم الوجه ، أغبراً المناهم المناهم المناهم الوجه ، أغبراً المناهم المناهم

أحسبُ إلى من خطيب رأيته ، تنادي إلى جاراتها : إن حاتما تنادي إلى جاراتها : إن حاتما تعقيرت ، إني غير آت لريبة ، فلا تسأليني ، واسألي أي فارس ، ولا تسأليني ، واسألي أي فارس ، فلا هي ما ترعى جميعا عشارها ، من ترني أمشي بسيفي ، وسطها ، وإنتي ليغشى أبعد الحي جفنتي ، وسطها ، فلا تساليني ، واسألي بي صحبتي ، وانتي لوهاب قطوعي وناقتي ، وانتي كأشلاء اللهام ، ولن ترى

١ الكنيف : الحظيرة من الشجر .

٢ قوله : ما ترعى ، ما زائدة . العشار : النياق . ساهم الوجه : متغيره .

٣ تضمر بينها : أراد بها يخالج ضهائرها . تجزر : تنحر .

٤ الجفنة : القصمة الكبيرة . الطلح : شجر شوكي ذو صمغ أحمر . تحسر : انكشف .

ه تضور : تألم من الجوع .

٢ القطوع ، الواحد قطع : بساط ، أو طنفة يجعلها الراكب نحته ، وتغطي كتفي البعير . انتشيت : سكرت . الكميت : الفرس لونه ما بين الأحمر والأسود . المصدر ، من صدر الفرس : تقدم الخيل بصدره و بر ز برأمه وسبق .

٧ أشلاء اللجام : سيوره التي تقادمت .

وإن شمرَت عنساقيها الحراب شمراً المحدَّ شمراً المحدِّ الشّبرِ، أحمي الأنف أن أتأخراً الممع الشّن ع منه أن باقياً ، مُتأثراً الأعدائينا ، رد عاً د لبلاً ومُنذراً المحدث توالي الوصل عندي أبثراً المحدث توالي الوصل عندي أبثراً

أخو الحرب، إن عضت به الحرب عضها وإنتي ، إذا ما الموت لم يك دونه شي تبغ وداً من جديلة تلقه ، فإلا يعادونا جهاراً نلاقهم ، إذا حال دوني ، من سلامان ، رملة ،

# ألا أبلغ بني اسد

أَلَا أَبِلِيغٌ بَنِي أَسَدٍ رَسُولاً ، وما بِي أَنْ أَزُنْكُمُ بِغَدُّرٍ اللهِ أَبِلِيغُ بِنَهُ بِغَدُّرٍ الله فَمَنْ لَمْ يُوفِ بِالجِيرِانِ ، قِدْماً ، فقد أَوْفَتْ مُعَاوِينَهُ بِنُ بِتَكُرٍ ٧

١ شمرت الحرب عن ساقها : اشتدت . شمر للحرب : تهيأ لها .

٧ القدى : القيد والمقدار . أحسى الأنف : أراد أمنع نفسي من أن تذل .

٣ جديلة : قبيلة . الشنء : البغض .

<sup>؛</sup> الردم : العون ، الناصر . الدليل : المرشد . المنذر : المهدد .

ه سلامان : قبيلة . الأبتر : المقطوع .

٦ ازنكم : أتهمكم .

٧ معارية بن بكر : قبيلة .

## المال غاد وراثح

أماويّ ! قد طال التّجنّبُ والهّنجُرُ، وقد عَذَرَتني ، من طلابكُمُ ، العذرُ ا ويبقى ، من المال ، الأحاديثُ والذُّكرُ أماويّ ! إنّ المالّ غاد ورائسحٌ ، أماوي ! إنَّي لا أقول لسائيل ، إذا جاءً يوماً ، حَلَّ في مالنا نَنَزُرُ ٢ أماوي ! إمَّا مانع فَمُبيَّن ؟ وإمّا عَلَاءٌ لا يُنتَهِّنهُهُ الزَّجُّرُ٣ أماويِّ ! ما يُغني الشَّراءُ عن الفَّتي ، إذا حشرَجتْ نفس وضاق بها الصدر ؛ لمَلْحُودة ، زُلْجٌ جَوانبُها غُبُرُ ، إذا أنا دَلاني ، الذينَ أُحبِّهُم ، وراحوا عجالاً يَنفُضُونَ أَكُفَّهُم ، يتقولون قد دمتي أناملنا الحقير منَ الأرُّض ، لا ماءٌ هُناكَ ولا خمرٌ ٢ أماوي ! إن يُصْبِحُ صَدَايَ بِقَنْفُرَة نرَيْ أَنَّ مَا أَهَلَكُتُ لَمْ يَكُ صَرَّني ، وأن يدي مما بخلت به صفره

١ العذر ، الواحد عاذر ، من عذره : رفع عنه اللوم .

٧ النزر : القلة .

٣ ينهنهه : يكفه . الزجر : المنع ، النهبي ، الطرد .

٤ الحشرجة : الغرغرة عند الموت ، وتردد النفس.

ه دلاني : أحدرني . الملحودة : القبر . زلج : مزلقة ، وبضم اللام : صخور ملساء .

٣ ينفضون أكفهم : أي مما علق بها من التراب . دمي : أخرج الدم ، أساله .

٧ صداي : جثتي .

٨ صفر : فارغة ، لا ثبيء فيها .

أماوي ! إنني ، رُبّ واحيد أمة وقد عليم الأقوام ، لو أن حاتيما وإنني لا آلو ، بيمال ، صنيعة ، وإنني لا آلو ، بيمال ، صنيعة ، يفك به العاني ، وينو كل طيبا ، ولا أظليم ابن العم ، إن كان إخوتي عنينا زمانا بالتصعلك والعني ، كسينا صروف الدهر لينا وغلظة ، فيما زاد نا بناوا على ذي قرابة ، فقيد ما عصيت العاذ لات ، وسلطت ، وما ضر جارا ، يا ابنة القوم ، فاعلمي بعيشي عن جارات قومي غفلة ؛

١ العاني : الأسير . القداح : أي قداح الميسر .

٢ أو دى : أهلك .

٣ التصملك : الافتقار .

<sup>؛</sup> البأو : الافتخار والتكبر . أزرى : عاب .

ه الوقر: ذهاب البيع ، الصمم .

# ظل عفاتي مكرمين

صَحا القلبُ من سلمي، وعن أم عامر، وكا ووشت وُشاة بيننا ، وتقاذ فت نوء وفنيان صد ق ضَمّهم دكيجُ السُّرَى، على فلمّا أتو ني قلت : خيرُ مُعَرَّس ، ولم وقسُمت بموشي المُتون ، كأنه شه ليشقى به عُر قوب كوماء جبلة ، عقم فظل عُفاني مُكرَّمين ، وطابخي فر شآمية ، لم يُتخذ لسه حاسر الط

وكنتُ أراني عنه ما غير صابير نوى غربة ، من بعد طول التجاور ا على مسهمات ، كالقداح ، ضوامر ا ولم أطرح حاجاتهم بمعاذر ا شهاب غضا ، في كف ساع مبادر ا عقيلة أدم ، كالحضاب ، بهازر ا فريقان منه : بين شاو وقادر ا الطبيخ ، ولا ذم الخليط المجاور ا

١ وشت : كذبت في كلامها . تقاذفت : ترامت .

لاج السرى : سير الليل . المسهمات : الإبل التي هزلتها وغيرتها الأسفار . القداح : سهام الميسر .

عير معرس : أي خير نزول نزلتموه للاستراحة . ومعرس : مصدر ميمي من عرس القوم :
 نزلوا من السفر للاستراحة ، ثم يرحلون . المعاذر ، الواحدة معدرة : الاعتدار .

ع موشي المتون : السيف ، و الوشي : فرنده ، ما يرى فيه من نقش .

الكوماء : الناقة . الجبلة : الغليظة ، السمينة . عقيلة : كريمة . أدم ، الواحدة أدماء : سمراء ،
 أراد نياقاً سمراء . بهازر ، الواحد بهزرة : الناقة السمينة الضخمة .

٦ الشاوي : الذي يشوي اللحم . القادر : الذي يطبخ اللحم في القدر .

الحاسر : المكثوف . الخليط : الجار ، الصاحب . والبيت غامض الممنى ، وغامض مرجع ضهائره . ولعله أراد عفاة شآمية ، لم يتخذ الواحد منهم مكثوف الطبيخ لأنه يكون غير نظيف ، ولا يذم أمامه الجار ، لئلا يظن أنه المقصود بالذم .

رُوُّوسُ القطا الكُدرِ ،الدُّقاقِ الحناجرِ ' يُقَمُّصُ دَهُداقَ البَّضيع ، كأنَّهُ كأن ضُلُوعَ الجَنْبِ فِي فَوَرَانِها ، إذا استَحْمَشَتْ ، أيدينساء حواسر إذا استُنزلتُ كانتُ هَدايا وطُعمةً ، ولم تُخْتَزَنُّ دونَ العيونِ النَّواظِرِ" كأنَّ رياحَ اللَّحمِ ،حينَ تغطمطتُ ، رياحُ عَبيرِ بينَ أيدي العَواطيرِ ؛ لبالي حل الحيُّ أكناف حابر ألا لبَّت أن المؤت كان حمامه ، حَنْيَناً ، ولا أَرْعي إلى قَوْل زاجرٍ " لَيَالِيَ يَلَدُ عُونِي الْهُوَى ، فأُجِيبُهُ ا ودَوّيَّةً قَفْر ، تَعَاوَى سِباعُها ، عُواءً اليتامي مين حيذار التراتير ٧ قَطَعتُ بمرِ داة ِ ، كأن نُسُوعَها ، تُشدّ على قرم ، علندى ، متخاطير

١ يقمص : يحرك . الدهداق : اللحم المقطع . البضيع : اللحم . القطا ، الواحدة قطاة : طائر في حجم الحيام . الكدر ، الواحدة كدراه : ما كان في لوثها غيرة .

٧ يشبه ضلوع جنب الناقة حيثًا تغل القدر على النار الموقدة تحبًّا بأيدي نساء مكشوفة .

٣ استنزلت : أي أنزلت القدر عن إليار . الطعمة : المأكلة ، الطعام . تختزن : تخفى ، تستر
 عن العيون .

٤ تغطيطت القدر : اشتد غليانها .

ه أكناف : جوانب . حابر : موضع .

٦ حثيثًا : سريعاً . أرعي : أستمع مقالته ، اصغي .

٧ الدوية : الفلاة ، الثرائر : الشدائد .

٨ المرداة : الصخرة . يريد قطعت بناقة شديدة كالمرداة . النسوع ، الواحد نسع : سير ، أو حبل عريض طويل تشد به الرحال . القرم : الفحل . العلندى : الشديد الفليظ . المخاط : الأخطار . لعلم يريد أنه شديد على الأخطار ، أو أن المخاط من الخطران ، أي يخطر في مشيه .

## حلي في بني بدر

جاور حاتم في بني بدر من احترب من جديلة وثمل ، وكان ذلك زمن الفساد ، فقال يمدح بني بدر :

هاتي ، فتحلي في بسني بسد والمسروا الحي في العقوصاء واليسسوا أتوك أواطيس حسناة الجقفرة ينظر إلي بأعيس خودي الله منهم بذي الفقوه

إن كُنتِ كارِهة متعيشتنا ، جاور ثنهم زمن الفساد ، فنعم فنعم فستُقيت بالماء النمير ، ولم ود عيت في أولى الندي ، ولم الضاربين لدى أعينتهم ، والحالطين نحيتهم بنه بنه والحالطين نحيتهم ،

۱ بدر بن عمرو بطن من قزارة .

٢ العوصاء : الشدة والحاجة .

٣ النمير : الزاكي من الماء . أواطس : لعله اسم موضع في الجفر . الحمأة : العلين الأسود . الجفر : اسم لأمكنة كثيرة منها جفر الفرس ، وجفر الهباءة ، وجفر الشحم . والهله أراد هذا الأخير وهو ماه لبني عبس ، لنزوله في بني فزارة وهم وعبس أبناء أعام .

<sup>؛</sup> الندى : المجلس ، الخزر : الضيقة .

ه النحيت : المنحوت . الرديء من كل شيء . النصار : الذهب .

#### صبر على وقعات الدهر

أغارت طيء على إبل المنهان بن الحارث بن عمرو النساني و رجل من بني جفنة ، وتعلوا ابناً له . وكان الحارث إذا غضب حلف ليقتلن وليسبين الذراري . فحلف ليقتلن من بني الغوث أهل بيت على دم واحد . فخرج يريد طيئاً فأصاب من بني عدي بن أخزم سبعين رجلا رأسهم وهم بن عمرو من رهط حاتم، وحاتم يومئذ بالحيرة عند النهان ، فأصابتهم مقدمات خيله ، فلها قدم حاتم الجبلين جعلت المرأة تأتيه بالصبي من ولديها فتقول : يا حاتم أسر أبو هذا . فلم يلبث إلا ليلة حتى سار إلى النهان ومعه ملحان ابن حارثة وكان لا يسافر إلا وهو معه ، فقال حاتم :

ألا إنّني قد هاجّني ، الليلة ، الذّ كَرْ ولكينّني ، ممّا أصاب عَشيرني ليّالي نُمُسي بيّن جَوّ وميسْطَح . فيا ليّت خير الناس ، حيّاً وميّناً ،

وما ذاك من حُب النساء ولا الأشرا وقومي بأقران ، حوالتيهم الصبر المشرا نشاوى ، لنا من كل سائمة جزراً يقول لنا خيراً ، ويمضى الذي ائتمر

ا الأشر : البطر والمرح .

٢ الأقران : الحبال ، الواحد قرن . الصبر ، الواحدة صبرة : الحظيرة . يقول : إن قومه أسارى مربوطون بالحبال في الحظائر .

٣ جو رمسطح : موضعان . السائمة : الماشية ، الإبل الراعية . الجزر : ما يجزر ، يذبح للأكل .

فإن كان شر ، فالعزاء ، فإننا سقى الله ، رب الناس ، ستحا وديمة بلاد امرىء ، لا ينعرف الذم بيته ، بنكرت من وهم بن عمرو جلادة ، فإنشي فأبشير ، وقر العين منك ، فإنشي

على وقعات الدّهر ، من قبليها ، صُبُرُ ، جَنُوبَ السّراة مِن مسآب إلى زُغَرُ اللهُ الكدّرُ الصّافي ، وليسَ له الكدر وجُرُ أَة متعداه ، إذا ناز ح بسكر الجيء كريماً ، لا ضعيفاً ولا حصر الجيء كريماً ، لا ضعيفاً ولا حصر المحمد الحيء المركماً ، لا ضعيفاً ولا حصر المحمد المحروبية ا

١ السح : المطر الغزير . الديمة : السحابة يدوم مطرها . السراة : مواضع في بلاد العرب فيها جبال وقرى . مآب : بلدة بالبلقا. . زغر : بلدة بالشام .

٢ ممداه : مصدر ميمي من عدا عليه : وثب وظلمه . النازح ، من نزح : بعد . بكر : ذهب باكراً •

٣ قر العين ، من قرت عينه : بردت سروراً . الحصر : العيبي في النطق .

## أنعم فدتك النفس

لما أطلق النمان النساني بني عبد شمس إكراءاً لحاتم بقي قيس بن جحدر بن ثملبة ، وهو من لحم وأمه من بني عدي وهو جد الطرماح بن حكيم بن نفر ابن قيس بن جحدر . فقال له النمان : أنبقى أحد من أصحابك ؟ فقال حاتم :

فككُنْتَ عَدَيِّنَا كُلُمُهَا مِن إسارِهَا ، فأفضِل ، وشَفَعْنَي بقيَس بن جحدر أبُوه أبي ، والأمهات آمهاتُنا ، فأنعيم ، فدتك النفس ، قومي ومعشري ا

١ قوله : قومي ومعشري ، أي فدتك النفس ، ونداك قومي ومعشري .

#### زوجوها وعنست

مارت محارب حتى نزلوا أعجاز أبا أبا أبا أبا وكانت منازل بني بولان وجرم بأموالهم فخانت طيء أن يغلبوها عليها فقال حاتم يحضهم :

أَرَى أَجَأَ ، مِن وَرَاءِ الشَّقْيقِ والصَّهْوِ ، زُوْجَهَا عاميرُ ا وقد زَوْجوها ، وقد عَنسَتْ ، وقد أَيْقَنُوا أَنَّها عاقيرُ ا فإن يَكُ أَمْرٌ بأَعْجازِها ، فإنّي ، على صَدْرِها ، حاجيرُ "

١ أجاً : جبل في ديار طيء . الشقيق : ماه لطيء . الصهو : موضع في ديار طيء . زوجها : أراد زوج الجبال ، أو أعجازها التي نزلتها محارب . وعجز الجبل : مؤخره . عامر : لعله أراد بني عامر بن الحارث وهم وبنو محارب أيناه أعام .

٧ عنست الجارية : طال مكثبا في أهلها بعد إدراكها ولم تتزوج . العاقر : التي لا تلد .

٣ الحاجر : الماتع . يقول : نإن يكن من أمر على اعجاز تلك الجبال فإني مانع له على صدرها أي على أعلى مقدمها .

#### نار القرى

كان إذا جن الليل يوعز إلى غلامه أن يوقد النار في يفاع من الأرض لينظر إليها من أضله الطريق فيأري إلى منز له ويقول :

أُوْقِدْ ، فإن اللَّيْلَ لَيْلُ قَرَ ، والرَّبِحَ ، يا مُوقِد ُ ، رِبِحْ صِرْ ا عَسَى يَرَى نارَكَ مَن ْ يَمُرُ ، إن جَلَبَت ْ ضَيْفًا ، فأنت حُرْ

## ألاسبيل الى مال

ألا سبيل إلى مال يُعارِضُني ، كما يُعارِضُ ماءُ الأبطح الجاري الأسبيل إلى مال يُعارِضُني ، كما يُعارِضُ ماء الأبطح الجاري الا أعان ، على جودي ، يميسرَة ، فلا يترد ندى كفتي إقتاري

١ القر : البرد . ربيع صر : شديدة البرد ، أو الصوت .

٧ الأبطح : مسيل الماء الواسع .

٣ ألميسرة : اليسر ، ضد المعسرة ، الاعساد . الإقتار : قلة المال .

### غير اغمار

خرج حاتم في نفر من أصحابه في حاجة لم فسقطوا على عمرو بن أوس ابن طريف بن المثنى بن عبد الله بن يشجب بن عبد ود في فضاه من الأرض. فقال لهم أوس بن حارثة بن لأم : لا تعجلوا بقتله ، فإن أصبحم ، وقد أحدق الناس بكم ، استجرتموه . وإن أحدق الناس بكم ، استجرتموه . وإن أحدق الناس بهم فاستجاروه فأجارهم.

عَمْرُو بنُ أُوْسٍ، إذا أشباعُهُ غضبوا، فأحرزوهُ ، بلا غُرُم ولا عمارًا إذ بَسَني عَبَد وُدِّ كُلّما وَقَعَتْ إحدى الهَناتِ ، أَتَوْها غبرَ أَغْمارٍ إ

١ أحرزوه : حازوه ، حصلوا عليه . الغرم : الحسارة .

الهنات ، الواحدة هنة : شيء ، وقوله : إحدى الهنات : أي أحد الشرور ، الحروب . أغمار ،
 الواحد غمر : من لم يجرب الأمور ، الجاهل .

# ألا أبلغا وهم بن عمرو

أَلَا أَبُلْيِغَا وَهُمْ مَنْ عَمْرُو رِسَالَةً ، فَإِنْكَ أَنْتَ المَرْءُ بِالْحِيرِ أَجِدَرُ اللهُ اللهُ

۱ أحبو : أعطى .

٢ ذو في لغة طيء : معتاها الذي .

## جبان الكلب

الا أرقت عيني ، فيت أديرُها ، حيذار غد ، أحجى بأن لا يتضيرُها الذا النجم أضحى ، مغرب الشمس ، ماثلاً ولم يك ، بالآفاق ، بتون ينيرُها الذا ما السماء ، لم تكن غير حلبة ، كجيدة بتيت العنكبوت ، ينيرُها فقد عليمت غوث بأنا سراتُها ، إذا أعليمت ، بعد السرار ، أمورُها فقد عليمت من أمام أخائيف ، وألوت ، بأطناب البيوت ، صدورُها وإنا نهينُ المال ، في غير ظنة ، وما يتشتكينا ، في السنين ، ضريرُها الذا ما بخيل الناس هرّت كيلابه ، وشق ، على الضيف الضعيف ، عقورُها الذا ما بخيل الناس هرّت كيلابه ،

١ أرقت : لم تنم . أحجى بأن : أخلق بأن . لا يضيرها : لا يضرها .

٢ منرب الشمس : أي حين غروبها ، وهو منصوب على أنه نائب عن الظرف . ماثلا : أي ماثلا إلى الغروب . البون : البعد والمسافة . ينيرها : يضيئها .

٣ جدة بيت العنكبوت : أي كون بيت العنكبوت جديداً ، أو كونه كالحرقة . ينيرها : يجعل لها نيراً ، وهو هدب الثوب و لحمته ، ولعله كنى بذلك عن ضعف المطر . وأراد بالساء : المطر . لم تكن غير حلبة : أي أن مطرها قليل بمقدار حلبة .

٩ سراتها ، الواحد سري : السيد الشريف ، السخي في مروءة . السرار : المسارة ، من ساره :
 كلمه بسر .

ه أخالف : جبل .

٦ الظنة : القليل من الشيء . السنين : أي سنى القحط والضيق . الضرير : الأعمى .

لابه : أي هرت في رجه الضيوف لتبعدها . شق عليه : صعب عليه ، وأوقعه في مشقة .
 العقور : الذي يعقر ، بجرح .

فإنَّى جَبَانُ الكلب ، بَيْسَى مُوَطَّأٌ ، أجود ، إذا ما النّفس سُحّ ضَمير ها ا وإنَّ كلابي قد أُهرِتْ وعُوَّدَتْ ، قلیل ، علی مَن یَعْترینی ، هَربرُها ۲ أُوْتَفُها طَوْراً ، وطَوْراً أُميرُها وما تَشْتَكَى قَدْرِي ، إذا الناسُ أَعَلَتْ یُرَی غَیْرَ مَضْنُون به ، وکشیرُها وأبرز قدري بالفضاء ، قليلُها عَقيراً ، أمام البيت ، حينَ أُنيرُ ها ا وإبلى رَهْنُ أَنْ يَكُونَ كُرِيمُهِمَا وأترُكُ نفس البُخل ، لا أستشيرُ ها أَشَاوِرُ نَفُسَ الْجُنُودِ ، حَتَّى تُطَيِّعَنَّنَى ، لْمُسْتَوْبِصِ لِبلاً ، ولكن أنيرُها اللهُ وليسَ على ناري حجابٌ يَكُنُّها يتطوفُ حَوالَى قد رنا ، ما يتطورُ ها " فلا ، وأبيك ً ، ما يُنظِّلُ ابنُ جارتي وما تَشْتَكُيني جارَني ، غَيْرَ أَنَّها ، إذا غاب عنها بعلمها ، لا أزورُها سَيَبُولُولُهُمُ عَيْرِي ، ويَرْجِعُ بعلُهُا إليها ، ولم يُقصّر عالى سُتُورُها٧ ولَوْ لَم أَكُن فيها لَساء عَذيرُها ١ وخَيِّىٰلِ تَعَادَى لاطِّعَانِ شُهَيدٌ تُمُّها ،

: جبان الكلب : كناية عن الكرم ، ذاك لأن الكريم يستقبل ضيوفاً كثيرين فيتعود كلبه رؤية الناس ، فلا ينبح في وجههم و لا يعقرهم . موطأ : ممهد ، مسل . شح : مخل .

٢ يسريني : يأتيني .

٣ أَوْتُفُهَا : أَجِعَلِهَا عَلَ الأَثَاقِ ، وهي حجارة الموقد . أميرها : ٢ تيماً بالمونة .

<sup>؛</sup> العقير : المعقور الذي تقطم قوائمه ، لينحر . أثيرها : أهيجها لتُهض .

ه يكنَّها : يسترها . المستوبص : المستضيء بالنار ليلا .

٣ يطورها : يدنو منها .

٧ يقصر على: يرد على.

٨ العدير : العاذر ، النصير .

رادة "، يكون صدور المشرق جسورها البيها ، بأسيافينا ، حتى يبوخ ستعبرها كانتهم بنوالجين ، لم تطبخ ، بقيد ر ، جزورها انتا بنو الحرب نصالاها ، إذا اشتد نورها ضامير ، أمين شطاها ، مطامئين نسورها فضامير ، أمين شطاها ، مطامئين نسورها فلامة ، وحول عدي "، كهاللها وغريرها فقيرها نستة " ، كريم "غيناها ، مستعف فقيرها تو لفتية عليهن ، إحداهن قد حتل كورها كورها الفتية عليهن ، إحداهن قد حتل كورها

وغَمَرْهَ مَوْتِ لَيسَ فيها هوادَة ، مَرْتُ لَيسَ فيها هوادَة ، صَبَرْنَا هَا في نَه كيها ومُصابِها ، وعَرْجَلَة شُعْتُ الرّوْوسِ ، كأنتهم شهيد ت وعواناً ، أمينمة ، اننا على مُهرة كبداء ، جرداء ، ضامير، وأقسمت ، لا أعظي مليكاً ظلامة ، أبت في ذاكم أسرة " ثُعلية " نُعليدة " ، فرحوص دقاق ، قد حدوث لفتية

١ غمرة الموت : أراد بها الحرب .

۲ يبوخ : ينطفيء . سميرها : شدة حر نارها .

عرجلة : لم نعثر على هذه اللفظة في ما لدينا من المعاجم ، و لكن سياق الكلام يدل على أنها يمعنى
 رجال ، أو فرسان .

عوان : رجل بعيته ، منصوب على أنه ، فعول معه . أميمة : أي يا أميمة ، تصغير أم . تصلاها :
 نتحمل حرها . اشتد نورها : اشتدت نير انها ، والنور : من جموع النار .

ه الكبداه : المرتفع مكان كبدها . الجرداه : التصيرة الشعر . الضامر : القليلة اللحم . الشغلى : عظم صغير مستدق لازق بالركبة أو بالذراع . وقوله : أمين ، أي يوثق به ويركن إليه . النسور ، الواحد نسر : لحمة في باطن حافر الفرس من أعلاه .

٦ الغرير : الشاب لا تجربة له .

٧ الخوص : الغائرات العيون ، الواحدة خوصاه . وهو نعت النياق . دقاق : ضد الغلاظ ، الواحدة دتينة . حُدوت : سقت وأنا أغني . عليهن : الضمير يعود إلى النياق . أراد لفتية راكبين عليهن . كورها : رحلها . وقوله : حل بالبناء المملوم ، أي صار حلالا ، وإن كان بالبناء الممهول فيكون المعنى : نك ، ضد شد .

# حرف السين

#### لا تطعمن الماء

كان أوس بن سعد قال للنعمان بن المنذر : أنا أدخلك بين جبل طيء حى يدين لك أهلها . فبلغ ذلك حاتماً فقال :

ولقد بنعتى ، بجيلاد أوس ، قومه أن الله ، وقد عليمت ، بذلك ، سينبيس المنابق منتعبوا درار أبيهيم ، أن يك نسوا الموتواعدوا ورد القرية ، غدوة ، وحلفت بالله العزيز لنحبس والله يعلم لو أتنى بسلافهيم طرف الجريض ، لظل يوم مشكيس كالنار والشمس الني قالت لها : بيند اللويميس ، عالماً ما يكميس والنار والشمس الني قالت لها : بيند اللويميس ، عالماً ما يكميس والنار والشمس الني قالت لها :

١ الجلاد : الحرب . سنبس : ابن معاوية بن جرول أبو حي من طيء .

الذمار : كل ما يلزمك حيايته وحفظه والدفع عنه ، والحرم واأأهل والحوزة . الدنس : التلطخ
 يمكروه أو عيب .

٣ القرية : محلة لطيء . نحبس : نمنع .

٤ السلاف : الحمرة . الجريض : المغموم ، المشرف على الهلاك . المشكس : الصعب .

ه اللويمس : تصغير لامس ، من لمسه : مسه وطلبه باللمس .

لا تَطْعَمَنَ المَاءَ إِنْ أُوْرَدُ تَهُمُ ، لَتَمَامِ طَمِيكُمُ ، فَفُوزُوا واحبسوا اللهُ عَمَنَ يُدُوكُوهُ يَغْرِسُ لا أو ذُو الحُصَيْنِ ، وفارِسٌ ذُو مِرَّةً ، بكتيبة ، مَنْ يُدُوكُوهُ يَغْرِسُ لا ومُوَطَّنًا الأكنافِ ، غيرُ مُلَعَنَ ، في الحَيْ مَشَاءٌ إليَّهُ المجليسُ "

#### اطلال ماوية

لم يُنْسِنِي أَطلال مَاوِيّة ناسي ، ولا أَكْثرُ المَاضي ، الذي مِثْلُهُ يُنسِي إذا غرَبتْ شَمَسُ النّهارِ وَرَدْ تُنها ، كَمَا يَردُ الظّمْانُ ، آبِيّةَ الْحِمْسِ ا

١ لا تطمئن : لا تذوقن . الطمي : إرتفاع الماء .

٢ المرة : قوة الخلق وشدته . يغرس : لعلها من الغرس بكسر الغين وهو ما يخرج مع الولد كأنه
 خاط أو جليدة على وجه الغصيل ساعة يولد فإن تركت عليه قتلته ، فيكون المراد بيغرس : يهلك .

٣ موطأ : ممهد . الأكناف : الجوانب ، الواحد كنف . مشاه إليه المجلس : أي أن المجلس يمشي
 إليه ليجلس نيه ، فيفصل الخصومات بحكمته وسداد رأيه ، وفصاحته .

<sup>؛</sup> الآبية : الإبل التي تعاف الماء . الحمس : من أظاء الإبل . وقوله : آبية الحمس ، غامض وربما أراد أنه يأتي أطلال ماوية مشتاقاً إليها ، كها ترد الإبل الظمأى التي عافت الماء ، ولم تشرب في اليوم الرابع بعد رعيها ثلاثة أيام . وجعل الظمآن بدلا من الظمأى ليستقيم وزن الشعر .

# عرف ألعين

## وجارتهم حصان

جاور حاتم طيء بني زياد في زمن الفساد في الفساد في الفساد في الجاهلية بين جديلة والنوث بني زياد بن عبد الله من بني عبد ، فأحسوا جواره فقال :

١ الذمار : كل ما يلزمك حايته وحفظه والدفع عنه .

٢ ذكر : أي سيف ذكر وهو الذي تكون شفرته من الحديد الذكر أي الجديد ، ومتنه من الحديد الأنيث وهو خلاف الحديد الذكر . الصنيع : الصقيل .

٣ تزنى : تهم بالزنا . طاعمة الشتاء : أي آكلة في الشتاء .

<sup>؛</sup> الربيع : الخصب ، يدعو لهم بالخير والخصب الدائم .

#### ابيت خميص البطن

وإنتي الأستتحيي صحابي أن يتروا مكان يتدي ، في جانب الزاد ، أقرعا القصر كفي أن تتنال أكفتهم ، إذا نحن أهويننا ، وحاجاتنا متعا وإنك مهنما تعط بطنك سولة ، وفرجك ، نالا منتهى الذم أجمعا أبيت حتيص البطن ، مضطمير الحشى حياء ، أخاف الذم أن أتضلعا الميت

١ يريد أنه يستحيي أصحابه أن يكون وإياهم عل طعام فيروا المكان الذي يمد إليه يده صار أقرع أي فرغ نما كان عليه من طعام ، فذلك دليل عل شرهه ، وحبه للاستثنار بالطعام دونهم .
٢ خميص البطن : ضامره . أن أتضلم : أن أمتلء شبعاً ورياً .

## حاتم والنعمان الغساني

لما أسر النعان الفسائي سبعين رجلا من بني أخزم رهط حاتم دخل عليه حاتم فأنشده أبياتاً فأعجب به ، واستوهيم منه فوهب له بني امريء القيس بن عدي ثم أنزله فأتى بالطمام والحمر فقال له ملحان بن حارثة ، وكان معه : أتشرب الحمر وقومك في الأغلال ؟ قم إليه نسله إيامم . فدخل عليه فأنشده :

إنَّ امرأ القيس أضَّحي من صَّنيعتيكُم \* وعبد تَسْمس ، أبيت اللَّعن ، فاصَّطنيع إنَّ عَدَيِنًا ، إذا مَلَّكُنْتَ جانبِهَا ، نم قال :

أهالي فيداوك ، إن ضروا وإن نفعوا كَمَعْشَر صُلِّمُوا الآذانَ، أوْ جُدُعُواا

صار الجناحُ ، لفيضل الريش ، يتبعُ

مين أمرِ غَوَث، على مراًى ومُستمع ِ

أتبيع بني عبد شمس أمر صاحبهم ، لا نجعلنا، أبيت اللعن ، ضاحكة "، أو كالجَناح ، إذا سُلَتْ قواد مُهُ ،

فأطلق له بني عبد شمس بن عدي بن أخزم .

١ صلموا : قطعت آذائهم . جدعوا : قطعت أنوفهم .

## حرف الفاء

## مالي دون عرضي

أرسماً جديداً ، من نوار ، تعرف ، تسافيله ، إذ ليس بالدار موقيف التبع ابن عم السوء ، إن سر يتخلف التبع ابن عم السوء ، إن سر يتخلف الإلا مات مينا سيد قام بعدة أن نظير له ، يتغني غيناه ويتخلف الإلا مات مينا سيد قام بعدة أن نظير له ، يتغني غيناه ويتخلف وإني لا قري الضيف ، قبل سواله ، وأطعن فيد ما ، والاسينة ترعف وإني لا خزى أن ترى بي بيطنة ، وجارات بيني طاويات ، ونحف وإني لا غشي أبعد الحي جفنتي ، إذا حرك الاطناب نك باعداوة أهلها ، وإني بالاعداء لا أتنكف وإني بالعداوة أهلها ، وإني بالاعداء لا أتنكف الم

١ تعرف : أي تتعرف .

٢ تبغ : اطلب .

٣ ينني غناه ويخلف : أي يقوم مقامه .

٤ ترعف ؛ تسيل بالدماء .

ه البطنة : الامتلاء المفرط من الأكل . طاويات : أي جائمات . نحف : هزيلات ، الواحدة نحيفة .

٢ أغثي الحي : آتي الحي . الحفنة : القدر الكبيرة . النكباء : الربح تهب من كل مكان .
 الحرجف : الربح الباردة الشديدة الحبوب .

٧ أتنكث : آنف ، وأمتنع .

أُكلُّفُ ما لا أستطيعُ ، فأكلفُ ا وإنَّى لأُعْطَى سائلي ، ولرُبِّما نَسَا نَسُوَةً ؛ إِنَّ الكَرِيمَ يُعَنَّفُ ٢ وإنتى لمَذْمُومٌ ، إذا قيلَ حاتمٌ وآباءُ صِدْق ، بالمَوَدّة ، شُرُّفوا سآبی ، وتــَابَـی بي أُصُولٌ کريمـَةٌ ، كذلكم مما أنيد وأتلف وأجعـّلُ مالي دون عرضي ، إنسني ولا خيرَ في الموْلى ، إذا كانَ يُقرفُّ وأَعْفَرُ ، إِنْ زَلَّتْ بِمَوْلايَ نَعْلَةً ، وإنْ جارَ لم يتكَنُّرُ على التَّعَطُّفُ سأنْصُرُهُ ، إنْ كان للحق تأبعاً ؛ لأَنْصُرَهُ ؛ إِنَّ الضَّعيفَ يُونَّفُ ا وإن ْ ظَلَمُوهُ قُمْتُ بِالسِّيفِ دُونَهُ ۗ ويتعظيمني ، مادِيٌّ ، بيتٌ مُسقَّفُهُ وإنتي ، وإنْ طالَ النُّواءُ ، لَـمَيَّتٌ، وكلُّ امرىء رَّهُنُّ بِما هُوَ مُتَّلُّفُ٢ وإنَّى لَسَجْزِيٌّ بِمَا أَنَا كَاسِبٌ ،

١ أكلف الأمر: أحمله على مشقة.

٢ نبا عن الشيء : تباعد ، نفر منه .

٣ يقرف ، من أقرفه : ذكره يسوء . وأراد بالمولى أبن العم .

<sup>؛</sup> يؤنف : يضرب على أنفه ، أو يكره .

ه الثواء: المقام. يعطمني : يهلكني.

٦ الكاسب ، من كسبه مالا : أثاله إياه .

### قدوري منصوبة

قُدُوري ، بصحراء ، منصُوبة ، وما يتنبعُ الكلّب أضافية ا وإن لم أجيد لينزيلي قيرى ، قطّعت له بعض أطرافية

١ وما ينبح الكلب اضيافيه : أي لا ينبح في وجوههم ، فعل كلب البخيل ، ليرتدرا على أعقابهم .

# حرف اللام

#### ان الجواد يرى في ماله سبلا

مَّهُ لا يُنُوارُ ، أقلَى اللَّوْمُ والعَذَّلا، ولا تَقُولِي لمال ، كنتُ مُهُلِكَهُ ، يرى البّخيلُ سُبيلَ المال واحدَّةً ؛ إن البَخيل ، إذا ما مات ، يَتْبَعُهُ فاصدُ ق حديثك ، إن المَرْء تَتبَعُهُ لَيْتَ البخيلَ يراهُ النَّاسُ كُلُّهُمُ ، لا تَعَدْدُ لِينِي على مال وصلتُ بِهِ رَحْماً ، وخيرُ سبيلِ المالِ ما وَصَلا يَسْعَى الفَّنَّى ، وحِمامُ المؤتِّ يُدرِكُهُ إنَّى لأعْلَمُ أنَّى سوْفَ يُدُّركُنَّى فليتَ شعري ، وليتٌ غيرُ مُدرِكة ِ ،

ولا تَنَفُّولِي ، لشيءٍ فاتَّ، ما فَعَلا؟ متهلاً ، وإن كنتُ أعطى الجن والحبلاً إنَّ الجوادَ يَرَى ، في ماله ، سُبُلا سُوءُ الثّناءِ ، ويحوي الوارثُ الإبيلا ما كان يَبني ، إذا ما نَعْشُهُ حُملا كما يتراهم ، فلا يُقرَى ، إذا نزلا وكلُّ يوْم يُدَنَّى ، للفَّى ، الأجَلا يومى، وأصبح، عن دُنياي، مُشتغلا لأيّ حال ِبها أَضْحَى بنُو ثُعَلا

١ الخبل : لعلها جمع خابل : الشيطان .

جَهد الرّسالة لا متحكاً ، ولا بُطُلاا عُد وا الرّوابي ولا تبكوا لمن نكلاا حامنوا على مجدكم، واكفوا من اتكلا وأبد ت الحرْبُ ناباً كاليحاً ، عتصيلاا ما لم يتخنني خليلي يتبنتغي بتد لا عقف الخليقة ، لا نيكشاً ولا وكيلاا أبليع بني ثُعل عني مُغلَّغلَة ، أغزُوا بني ثُعل ، فالغزَّو حظكُم ، أغزُوا بني ثُعل ، فالغزَّو حظكُم ، وينها فيداؤكم أمي وما ولدت ، إذ غاب من غاب عنهم من عشيرتينا، الله أن يتعلم أنتي ذو متحافظة ، فإن تبدّل ألفاني أخا ثقية ،

١ الملفلة : الرسالة تحمل من بلد إلى بلد . المحك : المشارة ، والمنازعة .

٢ الروابي ، الواحدة رابية : أراد بها الأصل والشرف . نكل : تراجع عن الشيء جبناً .

٣ الكالح : الشديد . العصل : المعوج مع صلابة .

<sup>؛</sup> ألفاني : وجدني . النكس : الحبان . الوكل : المبلد ، الذي يكل أمره إلى غير . .

#### عف الفقر مشترك الغني

قال حاتم هذه الأبيات لما تحول عنه جده سعد بن الحشرج ، فخرج بأهله وخلف حاتماً في داره :

وَوُدّكَ شَكُلُ لا يُوافِقُهُ شَكُلُي اللهِ اللهُ اله

وإنتي لتعنفُ الفقر ، مُشتركُ الغيى ، وشتكلي شتكل لا يتقدم لميثليه ، وشتكل لا يتقدم لميثليه ، ولي نيقة في المجد والبتدل لم تكن وأجعد أن ما لي دون عير ضي ، جئنة ولي ، مع بذل المال والبأس ، صوالة ،

١ الشكل: المذهب، القصد.

٧ النيفة ، أمم من التنوق : التجود في كل شيء .

٣ تأنقها : عملها بإتقان رحكمة .

٤ الحنة : الترس ، الستر .

الصولة : السطوة ، القدرة ، الجولة أو الحملة في الحرب . وأبدت الحرب عن نواجذها :
 أي اشتدت ، والنواجل : أقصى الأضراس ، وهي أدبعة . العصل ، الواحد أعصل : الأعوج في صلابة .

وأفرَدَ ني في الدَّارِ ، ليسَّ معي أهلي سيكفي ابتناي المجد ، سعد بن حشرج، وأحمل عنكم كل ما حل من أز ليا وما مين لتَيم عالمه الدّهر مرّة ، فيتذكرها إلا استمال إلى البُخل ٢

وما ضَرَّني أَنَّ سارَ سَعْدٌ بِإَهْلِهِ ،

#### لانطرق الجارات

لا نَطرُقُ الجاراتِ ، من بعد ِ همتجعة ِ من اللَّيلِ ، إلا الهمَّديَّة تُحْمَلُ "

ولا يُلْطَمُّ ابنُ العَمَّ ، وَسَطَّ بيوتينا، ولا نُتَّصَبَّى عِرْسَهُ ، حينَ يَغْفُلُ ُ

١ قوله : سعد بن حشرج : منادى ، أي يا سعد . الأزل : الضيق والشدة .

٢ عاله : كفاه معاشه .

٣ نطرق: نأتي ليلا.

#### كل ارضك سائل

أتى حاتم محرقاً . فقال له محرق : بايمني . فقال له : إن لي أخوين وراثي فإن يأذنا لي أبايمك وإلا فلا . قال : فاذهب إليها فإن أطاعاك فأتني بهها ، وإن أبيا فآذن محرب . فلما خرج حاتم قال :

أَتَانِي مِنَ الدَّيَّانِ ، أَمَسِ ، رِسَالةٌ ، وغَدَّراً بِحَيِّ مَا يَقُولُ مُنُواسِلُ اللهِ مِنَ الدَّيَّانِ مَا فعلتُ ، وإنتني كذليك ، عَمَّا أحدَّنَا ، أنا سائيلُ اللهُ عَلَمَا اللهُ عَلَيْكُما ؟ فقالا : بخيرٍ ، كلُّ أَرْضِكَ سائيلُ اللهُ اللهُ عَلَيْكُما ؟ فقالا : بخيرٍ ، كلُّ أَرْضِكَ سائيلُ اللهُ اللهُ

فقال محرّق : ما أخواه ؟ فقيل له : طرفا الجبل . فقال : ومحلوفيه لأجللن " مواسلا الريط مصبوغات بالزيت ثم لأشعلنه بالنار . فقال رجل من الناس : جهل مرتق بين مداخل سبكان . فلما بلغ ذلك محرّقاً قال : لأقدمن عليك قريتك . ثم انه رجل فقال له : إنك إن تقدم القرية تهلك . فانصرف ولم يقد م .

١ مواسل : اسم رجل بعينه .

٢ سائل : أي سائل بالماء ، وهو دليل الخير والرزق .

٣ أجللن : أغطين .

<sup>؛</sup> الربط ، الواحدة ربطة : الملاءة ، كل ثوب يشبه الملحفة .

ه سبلان : جبل .

#### اذا كنت ذا مال

قال حاتم لوهم بن عمرو :

إذا كنت ذا مال كثير ، مُوجَها، تُدتَق لك الأفحاء ُ في كل منزِل إِ فإن نزيع الحقر يُدُهبُ عَيمتي ، وأبلُغُ بالمَخشوبِ ، غيرِ المُفلفل إِ

١ الموجه : صاحب الجاه . الافحاه : الايزار ، الواحد فحا .

٢ أزيع الجفر : الماء المنزوع ، أي المستقى من البئر الواسعة . عيمتي : شهوتي للبن . أبلغ : أصل
 إلى حاجتي . المخشوب : اللحم النيء . يريد أنه قنوع يكتفي بما يستطيع الوصول إليه .

# حدف الميم

### حاتم يتصعلك

أتعرف أطلالاً ونوياً مهدًما ، كخطك ، في رق ، كتاباً منمنما الناعت به الأرواح ، بعد أنيسها ، شهوراً ، وأياماً ، وحولاً منجرما الناعت به الأرواح ، بعد أنيسها ، وغيرت الأيام ما كان معلما الموارج ، قد غيرن ظاهر تربه ، فما أعرف الأطلال ، إلا تتوهما وغيرها طول التقادم والبيلي ، فما أعرف الاطلال ، إلا تتوهما تهادى عليها حليها ، ذات بهجة ، وكشحاً ، كطي السابرية ، أهضما ونتحراً كفي نور الجبين ، يتزينه توقيد ياقوت وشندر ، منتظما كجمر الغيضا هبت به بعد هجعة من الليل ، أرواح الصبا ، فتتسما

١ النؤي : الحفير حول الحيمة يمنع السيل . الرق : الجلد الرقيق يكتب فيه . المنهم : المنقش ، المرقوم . شبه الأطلال والنؤي في اندراسها بالحط في الرق في اعائد ، أو في ما بقي من آثار رقمه ونقشه .

٢ المجرم: الكامل.

٣ دوارَّج : نمت للأرواح ، أي تحمل التراب وتدرج يه ، أي تمثي . المعلم : المعروف .

<sup>؛</sup> الكشح : الخاصرة . السابرية : ثياب رقيقة ، من أجود الثياب . الأهضم : اللطيف ، الدقيق .

ه الشذر : اللؤلؤ الصغير .

٦ النشا : شجر صلب الخشب جمره يبقى زمناً طويلا لا ينطفىء . الهجمة : النومة الخفيفة من أول الليل .

إذا هي ، ليلا ، حاولت أن تبسّماً ترنماً ترنما ترنم وسواس الحليي ترنما تلكومان مينلافا ، مفيدا ، ملوما فت كلا يرى الإتلاف، في الحمد ، مغرما ولو عدراني ، أن تبينا وتصرما كفي بصروف الد هر ، للمرء ، محكما ولست على ما فاتسني متند ما عليك ، فلن تلفي لك ، الدهر ، مكرما إذا مت كان المال نها مقسسما به ، حين تخشى أغبر اللون ، منظليما وقد صرت في خط من الأرض ، أعظما

يُضِيءُ لَنا البَيتُ الظّليلُ ، خصاصة ، الأذا انقلبَتُ فوق الحسية ، مرة ، الأذا انقلبَت فوق الحسية ، مرة ، مولة ، تلومان ، لما غور النجم ، ضلة ، ضلة ، فقلت ، وقد طال العناب عليهما ، فلا لا تلوماني على ما تقد ما ، فإن كما لا ما مضى تلد وكانه ، فنقسك أكرمها ، فإنك إن تهن فنقسك أكرمها ، فإنك إن تهن ولا تشفقين فه ، فيسعد وارث بفقسمه غنما ، ويشري كرامة ،

١ الخصاصة : الفرج في البناء وغيره .

٢ الحشية : الفراش . وسواس الحلي : صوتها . والحلي : ما يزين به من مصوغ المعدنيات أو
 الحجارة الكريمة .

٣ المتلاف : الكثير إتلاف المال . الملوم : الذي يلام كثيراً عل إنفاقه .

<sup>؛</sup> غور النجم : غرب ، الضلة : ضد الهدى .

ه أن تبينا : أن تفارقا . تصرما : تهجرا .

٦ التلاد : المال الموروث .

٧ أغير اللون مظلها : أراد به القبر .

إذا ساق مما كنت تتجمع مغنيما ولن تستطيع الحيام حتى تتحالما وكف الأذى، يتحسم لك الداء متحسما إذا لم أجيد فيها إمامي متقسد ما البلك ، ولاطمت اللئيم المنتطعا البلك ، ولاطمت اللئيم المنتطعا فوي طبيع الأخلاق ، أن يتكرما وأسنيد إليه ، إن تتطاول ، سلما وذي أود قومنه ، فتقوما وأصفت من شتم اللئيم تكرما ولا أشم أبن العم . إن كان مفحما وإن كان ذا نقص من المال ، عصرما وإن كان ذا نقص من المال ، عصرما الم

قليل به ما يتحمد تك وارث ، تحمل عن الأد دين ، استبق ود هم تحمل عن الأد دين ، استبق ود هم متى ترق أضغان العشيرة بالأنسا وما ابتعشتني ، في همواي ، لجاجة ، اذا شيئت ناويئت امرأ السوء ما نزا ودو اللب والتقوى حقيق ، إذا رأى فجاور كريما ، واقتد ح من زناده ، فجاور كريما ، واقتد ح من زناده ، وعوراء ، قد أعرضت عنها ، فلم يتضر وأغفر عوراء الكريم ادخاره ، ولا أخذ ل المولى ، وإن كان خاذ لا ؛

۲ /۸

١ ترتي، من الرقية ، العوذة : أراد تتعوذ أي تعتصم . الانا : الحلم والرفق . حسم الداه : استأصله .

٢ ناويت : عاديت ، مسهل ناوأت , نزا : وثب . الملطم : الذي يلطم كثيراً ، واللثيم .

٣ طبع الأخلاق : دنسه وعيبها .

إناده : أستور ثاره ، كناية عن الاستفادة .

ه العبراء : الفعلة القبيحة . الأود : العوج .

٣٠ ادخاره : ابقاء له ، منصوب على أنه مفعول لأجله .

٧ خذله : ترك نصرته . المفحم : العيمي .

٨ المصرم : الفقير .

إذا الليل ، بالنكس الضعيف ، تجمه ما الذا هو لم ير كب ، من الأمر ، معظما المبيت قلبه ، من قلة الهم ، مبه ما المستما من العيش ، أن يلقى لبوساً ومطعما المنتبة متثلوج الفواد ، مؤرما ومجيما اذا كان جدوى من طعام ومتجيما ويمضي ، على الأحداث والدهر ، مقد ما ولا شبعة ، إن نالها ، عد متعنما الم

ولين يكسب الصعلوك حمداً ولاغنى ولن يكسب الصعلوك حمداً ولاغنى يرى الحكمس تعذيباً، وإن يلى شبعة للي الله صعلوكا ، مناه وهمه المستوى، يتنام الضحى ، حتى إذا ليله استوى، منهما مع المشرين ، ليس ببارح ، وله صعلوك يساور همه أ

البيم : المظلم . تسربلت : لبست . الهول : المخافة . والكلام على الاستعارة . النكس : الجبال .
 تجهم : استقبله بوجه كريه .

٢ الصملوك: اللص الفقير.

٣ الحمص : الجوع .

إ أراد بالصملوك هنا : الصعلوك الثنيم وهو عند العرب الذي لا يسعى ويجاهد في طلب رزقه ،
 و إنما يكنفي بما يجاد به عليه .

ه استوى : أقبل ، بلغ أشده . مثلوج الفؤاد : بليده . المورم : الرجل الفسخنم .

٦ الجدوى : العطية . المجمُّ : أراد به المنزل ، المقام .

٧ أراد بالصعلوك هنا : الصعلوك الكريم الذي يقدم على الغارات طلباً للرزق. ساور : واثب .

٨ الترحة : الحزن والفقر .

إذا ما رأى يوماً مكارم أعرَضَتْ ، نرَى رُمْحَهُ ، ونَبَلْلهُ ، ومِجَنَهُ ، وأحْناء سَرْج ٍ فاترٍ ، وليجامَــهُ ،

ا ثمت : حرف عطف ، ثم . صمم على الثيء : عزم عليه ، مضى على رأيه نيه ولم يصنع إلى من يردعه عنه .

٢ المجن : الترس . ذا شطب : أراد به السيف . والشطب : الحطوط في متن السيف ، الواحدة شطبة . المضب : السيف القاطع . المخذم : القاطع من السيوف .

عنو السرج : اسم لكلا القربوسين المقدم والمؤخر . الفاتر : أراد به اللين . الطرف : المهر .
 المسوم : الحسن الخلق .

#### فتيان صدق

وفِتِيانِ صِدْق ، لا ضَغَائنَ بَيَنْهَم ، إذَا أَرْمَلُوا لَمْ يُولَعُوا بالتّلاوُم السّريَّتُ بهم ، حتى تتكيل مطينَّهُم ، وحتى تراهم فوق أغبر طاسم إواني أذين أن يقولوا: مُزايل ، بأي ، يقول القوم ، أصحاب حاتم المات تُصيبُ النّفس أكبر همها ، وإمّا أبتشر كُم ، بأشعت غانيم المنتفس أكبر همها ، وإمّا أبتشر كُم ، بأشعت غانيم المنتفس أكبر همها ، وإمّا أبتشر كُم ، بأشعت غانيم المنتفس أكبر همها ،

١ ارملوا : افتقروا . لم يولموا بالتلاوم : أي لا يلوم بمضهم بمضاً .

٢ أراد بالأغم : القفر المغبر اللون ، الكثير الغبار . الطاسم : المطموس المعالم .

٣ الاذين : الزعيم ، الكفيل . المزايل : المفارق . بأي : أي بأي مكان .

ع جزم أبشركم في غير موضع جزم ، مراعاة لوزن الشعر . الأشعث : المنبر الشعر المتلبده ،
 وأراد به نفسه . الغائم : العائد بالغنائم .

#### كذلك فصدى

أسرت عنزة حاتماً فجعل نساء عنزة يدارين بميراً ليفصدنه فضعفن منه فقلن : يا حاتم أفاصد أنت إن أطلقنا يديك ؟ قال : نعم . فأطلقن إحدى يديه فوجأ لبته فاستدمينه . ثم إن البمو عضد أي لوى عنقه أي خر فقلن : ما صنعت ؟ قال : هكذا قصادي ١ نجرت مثلا . قال فلطمته إحداهن . فقال ؛ ما أنتن نساء عنزة بكرام ، ولا ذرات أحلام . وإن امرأة منهن يقال: لهًا عاجزة أعجبت به فأطلقته ولم ينقموا عليه ما فعل . فقال حاتم يذكر البعير الذي قصده :

كذلك فتصدي إن سألت مطيسي دم الجوف، إذ كل الفيصاد وخيم

۱ و بروی : هذا فردي أي فصدي .

### مخافة ان يقال لئيم

أما والذي لا يتعلّم الغنيب غيره ، ويُحبي العيظام البيض ، وهي رميم القد كنت أطوي البطن ، والزّاد يُشتهى ، متخافة ، يوما ، أن يُقال لئيم القد كنت أطوي البطن ، والزّاد يُشتهى ، وواق له ، فوق الإكام ، بقهم " وما كان بي ما كان ، والليل ميلبس "، وواق له ، فوق الإكام ، بقهم " ألف بحيلسي الزّاد ، من دون صحبتي ، وقد آب نتجم "، واستقل "نُجُوم "

١ الرميم: البالية.

٢ أطوي البطن : أتعمد الجوع .

٣ الملبس : الليل الساتر بظلامه . رواق له : أي له رواق ، ورواق الليل : مقدمه ، جانبه . بهيم : أسود ، مظلم .

<sup>؛</sup> الحلس : كل ما يوضع على ظهر الدابة تحت السرج أو الرحل ، وما يبسط في البيت على الأرض تحت حر الثياب والمتاع . آب : غاب . استقل : ارتفع . يريد أنه لا يستر زاده عن أصحابه .

#### تداركني جدي

هلك أبو حاتم وحاتم صغير فكان في حجر جده سعد بن الحشرج ، قلما فتح يده بالعطاء وأثهب ماله ضيق عليه جده ورحل عنه بأهله وخلفه في داره . فبينا حاتم يوماً بعد أن أنهب ماله وهو نائم إذ انتبه وإذا حوله مائنا بعير أو تحوها تجول ويحطم بعضها بعضاً فساتها إلى قومه فقالوا ؛ يا حاتم أبق عل نفسك فقد رزقت مالا ولا تعودن إلى ما كنت عليه من الإسراف. قال: فإنها نهبى بينكم . فانتهبت فأنشأ حاتم يقول :

تداركتي جدّي بيسفع متاليع، فلا تيناسن ذو قومه أن يُغنّما

#### لا تستري قدري

لا تستُري قيد ري ، إذا ما طبتختُها، علي ، إذا ما تَطْبُخين ، حَرامُ ولكين بهذاك اليَفاع ، فأوقيدي بجَزْل ، إذا أوقد ت ، لا بضيرام الم

#### وددت وبيت الله

وَدِدْتُ ، وَبَيْتِ اللهِ ، لو أَنْ أَنْفَهُ مَوَاءٌ ، فما مَتَ المُخَاطَ عن العَظَمِ ولكينتما لاقاهُ سَيفُ ابن عَمّه ، فأبًّ ، ومرّ السّيفُ منه على الخَطْمِ "

١ اليفاع : المرتفع من الأرض . الجزل : أي الغليظ من الحطب اليابس . الضرام : دقيق الحطب ، لأن اللهب الذي يكون من غليظ الحطب اليابس أعظم من الذي يكون من دقيق الحطب ، فيرى من بعيد . وفي البيت إقواء .

۲ مت : مد .

٣ أب : رد يده إلى السيف ليستله ، تهيأ .

#### أبا الحيبري

أبا الخيبري ، وأنت امروً ، حسود العشيرة ، شتامها فماذا أرد ت إلى رمة ، بدوية ، صخب هامها تبنغي أذاها وإعسارها ، وحولك غوث ، وأنعامها وإنا لنطعيم أضيافنا ، من الكوم ، بالسيف نعامها

١ الرمة : العظم البالي . الدوية : البرية .

٧ الكوم : القطعة من الإبل . ثعتامها : نتخذ خيارها ,

## حدف النون

### وعابوها علي

ويروى عن أبي صالح قال : حدث الهيم عن مجاهد عن الشميم قال : كان عبد الله بن شداد بن الهاد رجلا من أبناء رسول الله قال لابنه : يا بني ، إذا سمت كلمة من حاسد ، فكن كأنك ليس بالشاهد . فإنك إذا أمضيتها حيالها ، رجع الهيب عل من قالها .

رما أنا مُخلف من يتراتجيني الري ، ماوي ، أن لا يتشتكيني السميعت ، وقلت مرى ، فانقيذيني ولم يتعرق لها ، يتوما ، جبيني وليس ، إذا تنعيب ، يتأتسيني المناتسيني المناتسينسيني المناتسيني المنا

وما مين شيمني شتشم ابن عتمي ؛ سأمنتحه على العيلات ، حتى وكيلم قرحاسيد ، من غير جُرم ، وعابنوها على ، فلتم تعينني ، وذي وجهين ، يتلقاني طليقاً ،

١ المخلف : الذي يعد و لا يغي .

٢ على العلات : أي على كل حال .

٣ يأتسيني ، يقال ائتسى به ؛ التعدى به ، اتخذه أسوة ، أي قدوة . وقد عدى الشاعر الفعل مباشرة ،
 و ربما كان العرب يقولون ذلك .

نظرَّتُ بعينِهِ ، فكفَفَتْ عَنْهُ ، مُحافظة على حَسَبِي وديني فليُوميني ، وأكثرِم مُكثرِمي ، وأهين مُهيني

### کل زاد فان

قال أبو صالح : أنشدت لحاتم :

ولا أُزَرِّفُ ضَيِّفي ، إِنْ تَاوَبَّنِي ، ولا أَدانِي لَهُ مَا لَيَسَ بالدَّانِي اللهُ الْمِالَةُ اللهُ ال

ازرف : أبعد وأنحي . تأويني : رجع إلى .
 ٢ المؤاساة ، من آساه : جعله أسوة له .

### فهرست القوافي

٠		حاتم الطائي
17	•	بعض أخبار حاتم
		ب
**	للصو اب	أبلغ الحارث بن صرو بأني .
		ومرقبة دون الساء علوتها
74	ساسب	وعرب دون منته عنوب . فلو كان ما يعطي رباء لأسكت
۴.	جذبا	كو د ده يعي زبه دست .
		ت
71	رزيت	كريم لا أبيت الليل جاد .
	زریت فخرت	
**	فحر ت	لما رأيت الناس هرت كلابهم
		ح
	5 .11	
44	النوابح	نما محل الضيف لو تعلمينه
٣٣	پنز اح	يا مال ! إحدى صروف الدهر قد طرقت .
		3
Y 1	یتر دد	هل الدهر إلا اليوم أو أس أو غد
*	ثهدي	وخرق كنصل السيف قد رام مصدقي
34	القر أقد	ألا أخلفت سوداء منك المواعد
۲۸	أتممد	إلحهم ربي وربي إلحهم .

74	عمودا				•	أبى طول ليلك إلا سهودا .				
<b>t</b> •	قمردا		•			وعاذلة هبت بليل تلومي				
<b>£</b> Y	عجد					أيلغ بني لأم بأن خيولهم .				
17	الورد	•		•		أيا ابنة عبد الله و ابنة مالك .				
11	جودها			•		وقائلة أهلكت بالجود مالنا				
					ر					
t o	فالغمر			•		بكيت وما يبكيك من طلل قفر				
1 V	أحبرا					رِ حنلت إلى الأجبال أجبال طيء .				
44	بغدر		•		•	إلا أبلغ بني أسد رسولا				
٠.	العذر					أماوي ! قد طال التجنب و الهجر .				
• 7	صابر	•		•		صحا القلب من سلمي وعن أم عامر .				
o į	پدر		•			إن كنت كارهة معيشتنا .				
	الأشر					ألا إنني قد هاجني الليلة الذكر .				
۰۷	جحدر				•	فككت عدياً كلها من إسارها .				
٥٨	عامر					أرى أجأ من وراء الشقيق .				
09	مر				•	أوقد فإن الليل ليل قر				
04	الحاري					ألا سبيل إلى مال يعارضي .				
٦.	عار					عمرو بن أوس إذا أشياعه غضبوا .				
11	أجدر					ألا أبلغا وهم بن عمرو رسالة .				
77	يضير ها					ألا أرقت عيني فبت أدير ها .				
س										
10	سيس			•		ولقد ينى بجلاد أوس ڤومه .				
11	يئـي	•	•	•		لم ينسي أطلال ماوية ناسي .				
					c					
					ع					
14	يضيع	•	٠	•	•	لعمرك ما أضاع بنو زياد .				

1. 1.	فاصطنع ١		•		ف	وإني لأستحيي صحابي أن يروا . إن امرأ القيس أضحى من صنيعتكم . أتبع بني عبد شمس أمر صاحبهم .
v v1		٠		•		أرسها جديداً من نوار تعرف . تدوري بصحراء منصوبة
					U	
VY V0 V1 VA	شكلي تحمل مواسل			٠		مهلا نوار أقلي اللوم والعذلا . وإني لمف الفقر مشترك الغي . لا نطرق الحارات من بعد هجمة . أتاني من الديان أمس رسالة . إذا كنت ذا مال كثير موجها .
					•	
					٢	
V4	متبشا	•	•			أتمر ف أطلالا و نؤياً مهدما .
٨٤	بالتلاوم	•				وفتيان صدق لا ضغائن بينهم .
٨٥	وخيم		•			كذلك نصدي إن سألت مطيتي .
٨٦	رميم	•	•	•		أما والذي لا يعلم النيب غيره .
٨٧	ينتها			•		تداركني جدي بسفح متالع
٨٨	سعر ام			•	•	لا تستري قدري إذا ما طبختها .
٨٨	المظم	•				وددت وبيت الله لو أن أنفه .
٨٩	شتامها	•		•	•	أيا الحيبري وأنت امرؤ .
					ن	
٩.	بر نجيي					وما من شيمتي شتم ابن عمي .
4.1	بالداني					وما من شيمي شتم ابن عسي . ولا أزرف ضيفي إن تأويني
					90	